

# User manual

## Bruksanvisning

## Brugsanvisning

## Käyttöopas

---



---

FTA 5576X

**Cylinda**  
*år efter år*

# 1 Yleisiä turvallisuusohjeita

Tämä osa sisältää turvaohjeet, jotka auttavat suojautumaan henkilö- tai omaisuusvahingoilta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa takuun raukeamisen.

## 1.1 Hengen ja omaisuuden suojaaminen

- ▶ Älä sijoita laitetta matolla päällystetylle lattialle. Jos koneen alapuolella ei ole riittävästi ilmvirtaa, sähköosat saattavat ylikuumeta. Se aiheuttaa laitteessa toimintahäiriöitä.
- ▶ Irrota laite pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
- ▶ Jätä asennus ja korjaustyöt aina valtuutetun huoltoedustajan tehtäväksi. Valmistaja ei ota mitään vastuuta vaurioista, jotka voivat aiheutua epäpätevien henkilöiden tekemistä toimenpiteistä.
- ▶ Veden syöttö- ja tyhjennysletkut on kiinnitettävä tiukasti ja niiden on pysyttävä vahingoittumattomina. Huonosti kiinnitetyt tai vahingoittuneet letkut voivat aiheuttaa vesivuodon.
- ▶ Älä koskaan avaa täyttöluukkuja tai poista suodatinta, kun laitteessa on vielä vettä. Seurauksena voi olla vesivahinko tai kuuman veden aiheuttamat palovammat.
- ▶ Älä yritä avata lukittua täyttöluukkuja väkisin. Luukun lukitus avautuu heti, kun ohjelma on päättynyt. Jos luukku ei avaudu, noudata vianmääritysosion Täyttöluukkuja ei voi avata -kohdan ohjeita. Jos täyttöluukku avataan väkisin, luukku ja lukitusmekanismi voivat vahingoittua.
- ▶ Käytä vain automaattisiin pesukoneisiin tarkoitettuja pesu-, huuhtelu- ja lisäaineita.
- ▶ Noudata aina tekstiilituotteiden hoitomerkinäköisiä ja pesuainepakkauksen ohjeita.

## 1.2 Lasten turvallisuus

- ▶ Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä fyysisiltä, tuntoaistillisilta tai henkisiltä ominaisuuksiltaan heikentyneet tai kokemattomat henkilöt edellyttäen, että heitä ohjataan tai koulutetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja laitteen vaarat tuodaan esiin. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Laitteen puhdistusta tai kunnossapitoa ei tule antaa lasten tehtäväksi ilman aikuisten valvontaa. Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa olla laitteen lähetyvillä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- ▶ Pakkausmateriaalit ovat lapsille vaarallisia. Säilytä pakkausmateriaalit turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.
- ▶ Sähkölaitteet ovat lapsille vaarallisia. Älä päästä lapsia käytössä olevan laitteen lähelle. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Estä lapsilukolla lapsia puuttumasta laitteen toimintaan.

- ▶ Älä unohda sulkea täyttöluukkua, kun poistut tilasta, jossa laite sijaitsee.
- ▶ Säilytä kaikki pesuaineet ja muut aineet turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa sulkemalla pesuainesäiliön kansi tai sulkemalla pesuainepakkaus.

### 1.3 Sähköturvallisuus

- ▶ Jos tuotteessa on vika, sitä ei saa käyttää, ennen kuin valtuutettu huoltoedustaja on korjannut sen! Sähköiskun vaara!
- ▶ Tämä tuote on suunniteltu jatkamaan toimintaansa, kun sähköt palaavat sähkökatkon jälkeen. Jos haluat peruuttaa ohjelman, katso lisätietoja osasta "Ohjelman peruuttaminen".
- ▶ Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Älä laiminlyö maadoitusasennusta, jonka saa tehdä vain pätevä sähköteknikko. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.
- ▶ Älä pese laitetta ruiskuttamalla tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!
- ▶ Älä koskaan kajoa virtajohtoon märin käsin! Älä irrota sähköjohtoa vetämällä johdosta. Tartu aina kiinni pistokkeesta toisella kädellä ja vedä pistoke irti vetämällä toisella kädellä.
- ▶ Tuotteen on oltava irti verkkovirrasta asennuksen, huollon, puhdistuksen ja korjausten aikana.
- ▶ Jos sähköjohto on vaurioitunut, valmistajan, valtuutetun huollon, pätevän ammattilaisen (mielellään sähköasentajan) tai muun maahantuojan nimeämän tahon on korjattava se mahdollisten vaaratekijöiden välttämiseksi.

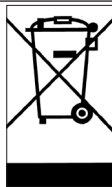
### 1.4 Kuumen pinnan turvallisuus



Täyttöluukun lasi kuumenee erittäin kuumaksi, kun pyykkejä pestään korkeissa lämpötiloissa. Tämän vuoksi älä anna varsinkaan lasten koskettaa täyttöluukun lasia pesuohjelman ollessa käynnissä.

## 2 Tärkeitä ohjeita turvallisuudesta ja ympäristöstä

### 2.1 WEEE-direktiivin määräysten mukaisuus



Tämä tuote on EU:n WEEE-direktiivin (2012/19/EU) vaatimusten mukainen. Tuotteessa ja sähkö- ja elektroniikkaromun luokitusmerkintä (WEEE).

Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä siksi hävitä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöään päättyessä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisviranomaisilta lähimmän keräyspisteen sijainti.

RoHS-direktiivin vaatimusten mukaisuus:

Tämä tuote on EU:n RoHS-direktiivin (2011/65/EU) vaatimusten mukainen. Se ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

### 2.2 Pakkaustiedot

Pesukoneen pakkausmateriaali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisen ympäristölainsäädäntömme mukaan. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisviranomaisten ilmoittamiin keräyspisteisiin.

## 3 Käyttötarkoitus

- Tuote on suunniteltu kotitalouskäyttöön. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön eikä sitä saa käyttää muuhun käyttötarkoituksensa mukaisiin tarkoituksiin.
- Laitetta saa käyttää vain pyykinpesuun ja huuhteluun pestävän pyykin merkintöjen mukaisesti.
- Valmistaja irtisanoutuu kaikista vastuista vahingoista, joita aiheutuu väärän käytön tai kuljetuksen vuoksi.
- Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tänä aikana alkuperäisiä varaosia on saatavana laitteen asianmukaisesti käyttämistä varten.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön sekä tätä vastaavaan käyttöön muun muassa seuraavissa kohteissa:
  - toimistojen ja muiden työpaikkojen ruokailutilat
  - maatilat
  - hotellien, motellien ja muiden vastaavien asuin ympäristöjen huoneet ja asiakastilat
  - aamiaismajoitusta tarjoavat majoitusliikkeet
  - kerrostalojen yhteiset tilat ja itsepalvelupesulat.

## 4 Tekniset tiedot

Toimittajan nimi tai tuotemerkki	Cylinda
Mallin nimi	FTA 5576X
Nimelliskapasiteetti (kg)	7
Maksimilinkousnopeus (1/min)	1600
Kalusteasennettu	Non
Korkeus (cm)	84
Leveys (cm)	60
Syvyys (cm)	55
Yksi vesiliitäntä / kaksi vesiliitäntää	• / -
• Saatavilla	
Sähkönsyöttö (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kokonaisvirta (A)	10
Kokonaisteho (W)	2200
Päämallikoodi	1210





SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (\*)

A A








































Tuotetietokantaan tallennettuja mallitietoja voi tarkastella siirtymällä seuraavalle verkkosivulle ja hakemalla energiamerkinnsä ilmoitettua mallimerkintää (\*).

<https://eprel.ec.europa.eu/>



**VAROITUS:** Ilmoitetut kulutusarvot pätevät, kun langaton yhteys on pois päältä.

### Symbolitaulukko

## 4.1 Asennus

- Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoon laitteen asentamiseksi.
- Sijoituspaikan valmistelut sekä sähkö-, vesijohtovesi- poistovesiasennukset asennuspaikalla ovat asiakkaan vastuulla.
- Varmista, ettei veden otto- ja poistoletkut eikä virtajohto ole mutkalla, pinteessä tai puristuksissa, kun laite työnnetään paikoilleen asennuksen tai puhdistuksen jälkeen.
- Tuotteen asennuksen ja sähköliittännän saa tehdä vain valtuutettu huoltoedustaja. Valmistajaa ei ole vastuussa vahingoista, joita tapahtuu valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
- Tarkista ennen asennusta silmämääräisesti, ettei laitteessa ole vikoja. Jos sellaisia on, älä asenna laitetta. Vaurioitunut laite voi vaarantaa turvallisuuden.

### 4.1.1 Sopiva asennuspaikka

- Aseta laite kovalle ja tasaiselle lattialle. Älä sijoita laitetta lattialle, pinon päälle tai muille vastaavanlaisille pinnoille.
- Kun pesukone ja kuivaaja on sijoitettu päällekkäin, niiden kokonaispaino kuormittuna on yhteensä 180 kiloa. Sijoita laite kiinteälle ja tasaiselle lattialle, jolla on riittävä kuormankantokyky!
- Älä aseta laitetta virtajohdon päälle.
- Älä asenna laitetta ympäristöihin, joissa lämpötila laskee alle 0 °C.
- Suosittelemme että jätät välin koneen sivuille vähentääksesi ylimääräistä tärinää ja melua
- Älä sijoita laitetta viistolla lattialla kulman viereen tai jalustalle.
- Älä aseta lämmönlähteitä kuten liesiä, silitysrautoja, uuneja jne. pesukoneeseen äläkä käytä niitä koneessa.

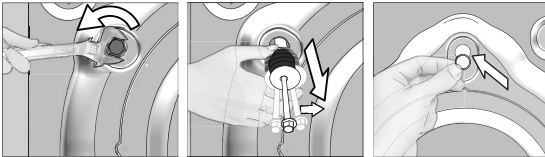
### 4.1.2 Pakkaustukien irrottaminen



Kallista konetta taaksepäin poistaaksesi pakkausvahvisteet. Poista pakkausvahvisteet vetämällä nauhasta. Älä tee tätä toimenpidettä yksinäsi.

### 4.1.3 Kuljetuslukkojen irrottaminen

- 1 Löysää kaikki pultit ruuviavaimella, kunnes ne pyörivät vapaasti..
- 2 Irrota kuljetuksen suojapultit kääntämällä niitä vähän.
- 3 Kiinnitä muovisuojukset (toimitettu käyttöoppaan mukana pussissa) takapaneelin aukkoihin.



**VAROITUS:** Irrota kuljetuksen aikaiset suojapultit ennen pesukoneen käyttämistä! Muutoin laite voi vahingoittua.



Säilytä kuljetuksen varmistuspultit turvallisessa paikassa uudelleenkäyttöä varten, jos pyykinpesukone pitää siirtää tulevaisuudessa.

Asenna kuljetuksen suojapultit käänteisessä järjestyksessä takaisin kuljetusta varten.

Älä koskaan siirrä laitetta ilman, että kuljetuksen varmistuspultit on kiinnitetty oikein paikoilleen!

### 4.1.4 Vesiliittännän tekeminen

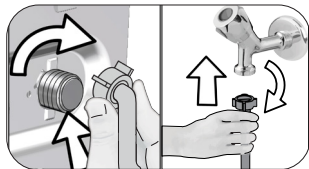


Laitteen tuloveden paine on oltava 1 – 10 bar (0,1 – 1 MPa). Käytännössä hanasta on tultava vettä 10–80 litraa minuutissa, jotta kone toimisi tasaisesti. Liitä paineenalennusventtiili, jos vedenpaine on korkeampi.



**VAROITUS:** Malleja, joissa on yksi veden tulo, ei saa liittää kuumavesihanaan. Jos niin tehdään, pyykki voi vahingoittua tai laite siirtyä suojaustilaan eikä se enää toimi.

**VAROITUS:** Älä käytä vanhoja tai käytettyjä veden ottoletkuja uudessa tuotteessa. Se voi aiheuttaa tahrjoja pyykkiin.



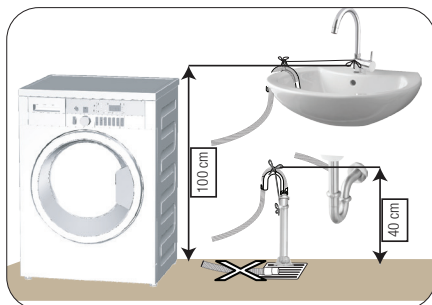
- 1 Kiristä letkun mutterit kunnolla käsin. Älä käytä jakoavainta muttereiden kiristämiseen.
- 2 Kun letkuliitäntä on tehty, tarkista onko liitäntäkohdissa vuotoja avaamalla hanat kokonaan. Jos vuotoja ilmenee, käännä hana kiinni ja irrota mutteri. Kiristä mutteri uudelleen huolellisesti tiivisteeseen tarkastamisen jälkeen. Jotta estetään vesivuodot ja niiden aiheuttamat vahingot, pidä hanat suljettuina, kun laitetta ei käytetä.

#### 4.1.5 Poistoletkun kiinnittäminen tyhjennysaukkoon

- Liitä letkun pää suoraan jäteveden tyhjennysaukkoon, wc-altaaseen tai pesualtaaseen.



**VAROITUS:** Tyhjennysletkun tilassa saattaa tapahtua vesivahinko, jos letku irtoaa kotelostaan vedenpoiston aikana. Korkeiden pesulämpötilojen vuoksi on lisäksi palovammavaara! Jotta varmistetaan sellaiset tilanteet ja varmistetaan, että laite suorittaa veden otto- ja poistoprosessit ongelmitta, kiinnitä tyhjennysletku kunnolla.



- Liitä tyhjennysletku vähintään 40 cm ja enintään 100 cm korkeudelle.
- Siinä tapauksessa, että tyhjennysletkua nostetaan sen oltua laskettuna lattiatasolle tai lähellä lattiaa (vähemmän kuin 40 cm lattian yläpuolella), veden poisto vaikeutuu ja pyykki voi jäädä märäksi. Noudata siksi kuvassa esitetyt korkeuksia.

- Jotta jätevesi ei valuisi takaisin koneeseen ja mahdollistetaan helppo tyhjennys, älä upota letkun päätä jäteveeteen tai työnnä sitä viemäriin yli 15 cm. Jos letku on liian pitkä, lyhennä sitä.
- Letkun pää ei saa olla taipunut, sen päälle ei saa astua, eikä sitä saa taivuttaa tai asettaa puristuksiin viemärin ja laitteen väliin.
- Jos letkun pituus on liian lyhyt, jatka sitä lisäämällä siihen jatkoletku. Letkujen yhdistetty maksimipituus ei saa ylittää 3,2 metriä. Vuotojen välttämiseksi jatkoletkun ja tyhjennysletkun välinen liitäntä on kiinnitettävä hyvin sopivalla puristimille, jottei se irtoa ja aiheuta vuotoa.

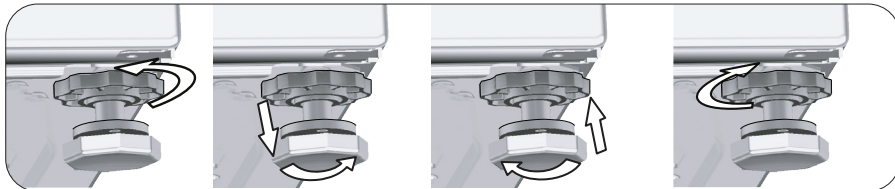
## 4.1.6 Jalkojen säätäminen



**VAROITUS:** Pesukoneen hiljaisemman ja tärinättömän käynnin varmistamiseksi se on sijoitettava tasaisesti ja tasapainotetusti jaloilleen. Tasapainota pesukone jalkoja säätämällä. Muussa tapauksessa pesukone voi siirtyä paikoiltaan ja aiheuttaa rusementusta ja tärinäongelmia.

**VAROITUS:** Älä käytä työkaluja lukkomutterien löysäämiseen. Muutoin ne voivat vahingoittua.

- 1 Löysää koneen jalkojen lukkomutterit käsin.
- 2 Säädä jalkoja, kunnes laite on vakaasti ja tasapainossa.
- 3 Kiristä kaikki lukkomutterit käsin takaisin.



## 4.1.7 Sähköliitännät

Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.

- Liitännän on oltava kansallisten asetusten mukainen.
- Pistorasian virtapiiriin johdotus on oltava riittävä täyttääkseen laitteen vaatimukset. Vikavirtakatkaisimen (GFCI) käyttöä suositellaan.
- Virtajohdon pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Jos sulakkeen tai katkaisijan arvo on alle 16 ampeeria, ota yhteys valtuutettuun sähkömieheen ja anna hänen asentaa 16 ampeerin sulake.
- Teknisissä tiedoissa määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkossa.
- Älä tee liitäntöjä jatkojohdoilla tai haaroitusrasioilla.



**VAROITUS:** Valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava vahingoittuneet sähköjohdot.

## 4.1.8 Ensimmäinen käyttö



Ennen laitteen käytön aloittamista varmista, että kaikki tarvittavat valmistelut on tehty osien "Tärkeitä turvallisuus- ja ympäristöohjeita" ja "Asennus" mukaan.

Valmistele kone pyykinpesua varten suorittamalla ensimmäiseksi rummun puhdistusohjelma. Jos ohjelma ei ole käytettävissä pesukoneessa, käytä osassa 4.4.2 kuvattua menetelmää.



Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistoainetta.

Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista. Se ei ole pesukoneelle haitallista.



## 4.2 Valmistelut

### 4.2.1 Pyykin lajittelu

- \* Lajittele pyykki tekstiilityypin, värin, likaisuusasteen ja sallitun pesulämpötilan mukaisesti.
- \* Noudata aina vaatteissa olevia pesumerkintöjä.

### 4.2.2 Pyykin valmistelu pesua varten

- Pestävät tekstiilit, joissa on metalliosia, kuten kaarituettu rintaliivit, vyönsoljet ja metallinapit voivat vahingoittaa laitetta. Irrota metalliesineet tai pese vaatteet asettamalla ne pesupussiin tai tynnyliinan sisään.
- Poista kaikki taskussa olevat esineet kuten kolikot, kynät ja klemmarit, käännä taskut nurin ennen pesua ja harjaa ne. Tällaiset esineet voivat vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa ylimääräistä melua.
- Aseta pienikokoiset vaatteet kuten vauvan sukat ja sukkahousut pesupussiin tai tynnyliinaan.
- Laita verhot pesuun painamatta niitä kasaan. Irrota verhojen kiinnityslenkit.
- Sulje vetoketjut, ompele löysät napit paikoilleen ja korjaa repeämät.
- Pese "konepesu" tai "käsipesu"-merkinnän sisältävät vaatteet käyttäen vain niille suositeltua ohjelmaa.
- Älä pese värillistä ja valkoista pyykkiä yhdessä. Uudet, tummanväriset puuvillatekstiilit voivat päästää paljon väriä. Pese ne erikseen.
- Vaikeat tahrat on käsiteltävä asianmukaisesti ennen pesua. Jos olet epävarma, puhdista vaate kuivapesulassa.
- Käytä vain värejä / värin haalistajia ja kalkinpoistainoita, jotka soveltuvat pyykinpesukoneelle. Noudata aina pakkauksen ohjeita.
- Pese housut ja hienopyykki nurin käännettynä.
- Pidä अगरavillasta valmistettuja vaatteita pakastimessa muutaman tunteja ennen pesua. Tämä vähentää nukkaantumista.
- Jauhoille, kalkkipölylle, maitojauheelle jne., altistuneet vaatteet on ravisteltava kunnolla puhtaaksi ennen laitteeseen laittamista. Tämänkaltaisen pöly ja jauhe pyykin seassa saattaa kerääntyä ajan kuluessa laitteen sisäosiin ja aiheuttaa vaurioita.

### 4.2.3 Vihjeitä energian ja veden säästämiseen

- Seuraavat ohjeet auttavat sinua käyttämään konetta ympäristöystävällisellä ja energia- sekä vesitehokkaalla tavalla.
- Käytä konetta suurimmalla mahdollisella täyttökapasiteetilla ohjelmasta riippuen, mutta älä ylikuormita sitä. Katso „Ohjelma- ja kulutustaulukko“.
  - Noudata aina pesuainepakkauksessa mainittuja lämpötiloja.
  - Pese vähän liikaantuneet tekstiilit alhaisissa lämpötiloissa.
  - Käytä nopeampia ohjelmia pienille määrille vähän liikaantunutta pyykkiä.
  - Älä käytä esipesua tai korkeita lämpötiloja pyykille joka ei ole pahasti liikaantunut tai tahriintunut.
  - Jos aiot kuivata pyykkiä kuivausrummussa, valitse korkein suositeltu linkousnopeus.
  - Älä käytä pesuainetta enempää kuin mitä pakkauksessa on suositeltu.

### 4.2.4 Pyykinpesukoneen täyttö

1. Avaa täyttöluukku.
2. Laita pyykki laitteeseen väljästi.
3. Työnnä täyttöluukku kiinni niin, että kuulet lukitusäänen. Varmista, ettei mitään jää luukun väliin. Täyttöluukku on lukitaan ohjelman ajaksi. Luukun lukitus avautuu heti kun ohjelma on päättynyt. Voit nyt avata täyttöluukun. Jos luukku ei avaudu, noudata vianmääritysosion kohdassa ”Luukku ei voida avata.” annettuja ratkaisuja.

### 4.2.5 Oikea täyttökapasiteetti

Enimmäistäyttökapasiteetti riippuu pyykin tyypistä, liikaantumisasteesta sekä valitusta pesuohjelmasta. Laitte säättää automaattisesti veden määrän pesukoneeseen laitetun pyykin painon mukaan.



**VAROITUS:** Noudata ”4.3.3 Ohjelma- ja kulutustaulukko” osiossa annettuja ohjeita. Jos laite on ylikuormitettu, sen pesuteho laskee. Lisäksi saattaa esiintyä ylimääräistä melua ja värinä.

## 4.2.6 Pesuaineen ja huuhteluaineen käyttö



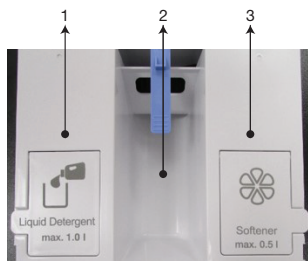
Kun käytät pesuainetta, huuhteluainetta, tärkkiä, kangasvärejä, valkaisuainetta tai kalkinpoistainetta jotka lisätään lokeroon 2, lue valmistajan ohjeet pesuainepaketin kyljestä huolella ja noudata annettuja annosteluohjeita. Käytä mitta-astiaa, jos saatavilla.

Käyttäessäsi nestemäiselle pesuaineelle tarkoitettuja ohjelmia, älä lisää jauhemaista pesuainetta.



**VAROITUS:** Älä käytä nestemäisiä pesuaineita tai muita puhdistusaineita kuin pyykinpesukoneille tarkoitettuja huuhteluaineita vaatteiden pehmentämiseen. Käytä ainoastaan pesukonekäyttöön tarkoitettuja nestemäisiä huuhteluaineita.

### Pesuaine, huuhteluaine ja muut puhdistusaineet



- 1 - Nestemäisen pesuaineen lokero
- 2 - Jauhemaisen pesuaineen lokero
- 3 - Huuhteluaineen lokero

- Lisää pesuaine ja huuhteluaine ennen ohjelman käynnistämistä.
- Aseta pesupussi tai pesupallo koneeseen suoraan pyykin sekaan.
- Tuote ei sisällä esipesuainelokeroa eikä valittavissa olevaa esipesua.




Älä käytä rakenteeltaan viskoosimaista hyytelöä olevia pesuaineita pesuainelokeroissa tai annosteluosastoissa.



**VAROITUS:** Sulje pesuainelokero ennen kuin käynnistät ohjelman, äläkä koskaan avaa lokeroa koneen ollessa käynnissä.

### 4.2.6.1 Automaattinen annostelu

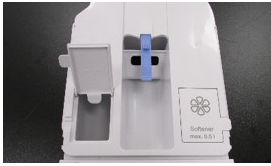
#### Ensimmäinen käyttökerta:

Kytke kone päälle painamalla päälle/pois-painiketta. Annostelusymboli (  ) ilmestyy ruutuun ohjelmissa jotka sallivat pesuaineen annostelun. Jos nestemäisen pesuaineen tai huuhteluaineen lokerot ovat tyhjiä, tai jäljellä olevan pesuaineen määrä näissä osastoissa on rajan alapuolella, lokeroa vastaava annostelusymboli vilkkuu ohjelmissa jotka sallivat annostelun.

#### Lisää nestemäistä pesuainetta tai huuhteluainetta




- Vedä pesuainelokeroa itseesi päin avataksesi sen.




- Lisätäksesi nestemäistä pesuainetta (vasemmalle) ja huuhteluainetta (oikealle), avaa vastaavan lokeron kansi nostamalla sitä ylöspäin kuvan osoittamalla tavalla.

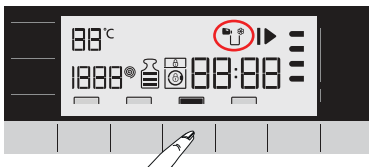


- Lisätessäsi nestemäistä pesuainetta tai huuhteluainetta, älä ylitä «Max» merkintää.
- Sulje kansi.
- Sulje pesuainelokeron kansi painamalla sitä hitaasti.
- Kun olet sulkenut pesuainelokeron, vilkkuva annostelusymboli (  ) alkaa palaa tasaisesti.
- Osoittaa, että lokerot on täytetty ja lokero on suljettu.

- Värillisen ja valkopyykin pesuun, suositellaan nestemäisen pyykinpesuaineen lisäämistä lokeroon.
- Jos 'pesuainesymboli' jatkaa vilkkumistaan lokeron ollessa täynnä, pesuainelokero ei ole kunnolla sulj. Jos 'pesuainesymboli' jatkaa vilkkumistaan lokeron ollessa täynnä, pesuainelokeroa ei ole suljettu kunnolla. Varmista että lokero on kunnolla paikoillaan painamalla sitä.

	<p><b>VAROITUS:</b> Kun pesuainelokero on täynnä pesuainetta ja/tai huuhteluainetta:</p> <p>a- Älä vedä pesukonetta,  b- Älä muuta sen paikkaa,  c- Älä kallista pesukonetta sivuttain tai taaksepäin,</p>
	<p><b>VAROITUS:</b> Näiden toimenpiteiden suorittamiseksi sinun on ensin otettava lokero pois pesukoneesta.</p>
	<p><b>VAROITUS:</b> Jos haluat käynnistää ohjelman kun pesuainelokerossa ei ole pesuainetta, muista että sinun tulee ensin peruuttaa nestemäisen pesuaineen annostelu ja pestä sitten pyykit käyttäen jauhemaista pesuainetta.</p>
	<p><b>VAROITUS:</b> Nestemäisen pesuaineen lokero tulee täyttää käyttäen ainoastaan nestemäistä pesuainetta, ja huuhteluaineen lokero käyttäen ainoastaan huuhteluainetta. Näiden lokeroiden täyttäminen muilla nestemäisillä tai jauhemaaisilla kemikaaleilla voi vahingoittaa pyykinpesukonetta.</p>

#### 4.2.6.2 Annostelun valinta ja peruuttaminen tai jauhemaisten pesuaineiden käyttö



- Osassa pesukoneen ohjelmia, ei voida valita nestemäistä pesuainetta. Näissä tapauksissa, tulee käyttää jauhemaista pesuainetta. Katso ohjelmataulukko saadaksesi lisätietoja asiasta.
- Kun olet valinnut lämpötilan, linkousnopeuden ja lisätoiminnon, käynnistä ohjelma painamalla käynnistä/tauko-painiketta.
- Pesukone mittaa täyttöasteen ja määrittää tarvittavan pesuainemäärän täyden asteen ja valittujen toimintojen mukaan. Pesuohjelman aikana pesuaineen kulutus ei ole näkyvää, se annostellaan suoraan veden kanssa.
- Jos kone pyytää käyttämään jauhemaista pesuainetta ohjelmissa joissa pesuaineen annostelujärjestelmä kytketty päälle, lisää tarvittava määrä jauhemaista pesuainetta pesuainelokeroon. Jos haluat käyttää keskellä olevaa pesuainelokeroa, peruuta nestemäisen pesuaineen valinta.
- Ohjelma käynnistetään painamalla käynnistä/tauko-painiketta. Kun kone aloittaa vedenoton, jauhemaista pesuainetta lisätään koneeseen.

- Jos haluat käyttää toista nestemäistä pesuainetta, jonka ominaisuudet ovat erilaiset kuin aikaisemmin käyttämässäsi pesuaineessa, lisää nestemäinen pesuaine keskellä olevaan jauhemaisen pesuaineen lokeroon ja peruuta nestemäisen pesuaineen valinta.
- Huuhteluaine otetaan sisään pesuaineen annostelujärjestelmän kautta.

Nestemäisen pesuaineen ja huuhteluaineen symbolit syttyvät tai sammuvat ruudussa valitusta ohjelmasta riippuen.

- Jos nestemäisen pesuaineen symboli syttyy, tämä tarkoittaa sitä että nestemäisen pesuaineen annostelu on valittu.
- Jos huuhteluaineen symboli syttyy, tämä tarkoittaa sitä että huuhteluaineen annostelu on valittu.
- Jos nestemäisen pesuaineen symboli sammuu, tämä tarkoittaa sitä että voit pestä pyykit käyttäen jauhemaista pesuainetta.
- Jos nestemäisen pesuaineen symboli sammuu, tämä tarkoittaa sitä että huuhteluvaiheessa ei käytetä huuhteluainetta.



Ensimmäisen sijainti näytöllä: tarkoittaa että nestemäinen pesuaine on valittu, huuhteluainetta on käytettävissä.



Jos nestemäisen pesuaineen ja huuhteluaineen symbolit palavat ruudussa, nestemäinen pesuaine ja huuhteluaine valitaan kun painat automaattisen annostelun painiketta ensimmäistä kertaa.



Kun painat automaattisen annostelun painiketta toisen kerran, jauhemainen pesuaine ja huuhteluaine valitaan.



Kun painat automaattisen annostelun painiketta kolmannen kerran, jauhemainen pesuaine valitaan ja huuhteluainetta ei valita. Lopuksi, kun painat painiketta neljännen kerran, se palaa alkuasetuksiinsa.

#### 4.2.6.3 Kun pesuaine ja/tai huuhteluaine loppuvat:

- Kun pesuaine tai huuhteluaine pesuainelokerossa loppuvat, ”annostelusymboli” ruudussa alkaa vilkkumaan. Symbolin vilkkuessa, lisää pesuainetta tai huuhteluainetta annostelulokeroon. Laitteeseen voi annostella pesuainetta 2 - 3 ohjelman ajaksi symbolin vilkkumishetkellä.

#### 4.2.6.4 Pesuaineen tai huuhteluaineen lisääminen väärään lokeroon:

- Jos pesuainetta tai huuhteluainetta lisätään väärin lokeroihin, katso osio ”4.4.1 Pesuainelokeron puhdistaminen”.

## 4.2.7 Vihjeitä tehokkaaseen pesuun

		Vaatteet			
		Vaaleat värit ja valkoiset	Kirjopyyikki	Mustat/tumma kirjopyyikki	Hienopesu/villa/silkki
		(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: 40-90°C)	(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: kylmä -40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: kylmä -40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: kylmä -30 °C)
<b>Likaantumisasaste</b>	<b>Erittäin likaiset</b>  (vaikeasti poistettavat tahrat kuten ruohotahrat, kahvi, hedelmät ja veri.)	Tahrat on ehkä esikäsiteltävä tai pyyikki on esipestävä. Valkopyyikille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhemiaisia pesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrojen poistoon.	Kirjopyyikille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhemiaisia pesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrojen poistoon. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Nestemäisiä pesuaineita jotka sopivat kirjopyyikille ja tummille vaatteille voidaan käyttää annoksina joita suositellaan erittäin likaisille vaatteille.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestemäinen pesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	<b>Normaalisti likaiset</b>  (esimerkiksi kaulusten ja hihansuiden hikitahrat)	Valkopyyikille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää normaalisti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Kirjopyyikille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää normaalisti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyyikille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestemäinen pesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	<b>Kevyesti liikaantuneet</b>  (Ei näkyviä tahroja.)	Valkopyyikille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää kevyesti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Kirjopyyikille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää kevyesti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyyikille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää hieman likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestemäinen pesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.



Jos erityistä nestemäistä pesuainetta tarvitaan, voit peruuttaa nestemäisen pesuaineen annostelun ja lisätä erityistä nestemäistä pesuainetta jauhemaisen pesuaineen lokeroon 2. Näissä tapauksissa ei tule käyttää aikaviivetoimintoa.

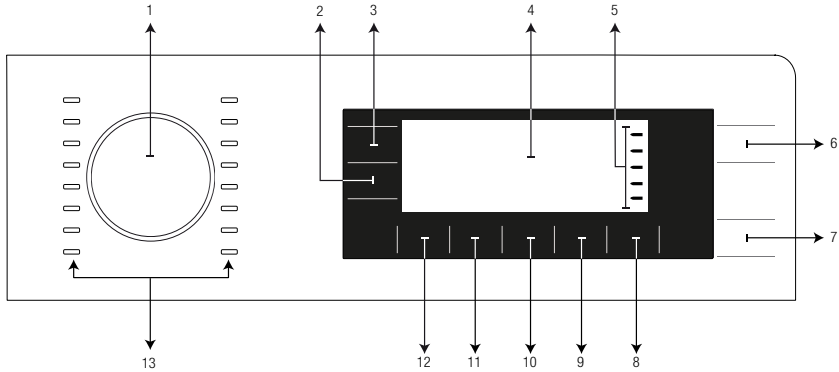
## 4.2.8 Näytetty pesuohjelman kesto

Näet pesuohjelmien keston koneen näytöstä ohjelmaa valitessasi. Kestoa säädetään automaattisesti ohjelman ollessa käynnissä pyykin täyttömäärästä, vaahtoamisesta, kuorman tasapainosta, syöttöjännitteen vaihteluista, vedenpaineesta ja ohjelman asetuksista riippuen.

**ERITYISTAPAUS:** Näyttö näyttää Puuvilla- ja Puuvilla Eko -ohjelmia valittaessa keston puolitäytöllä, sillä tämä on näiden ohjelmien yleisin käyttötapa. Kone tunnistaa todellisen täyttömäärän 20–25 minuutin kuluessa ohjelman käynnistymisestä. Jos täyttömäärä on suurempi kuin puolitäyttö, pesuohjelman kesto pidennetään automaattisesti. Myös näytetty kesto muuttuu.

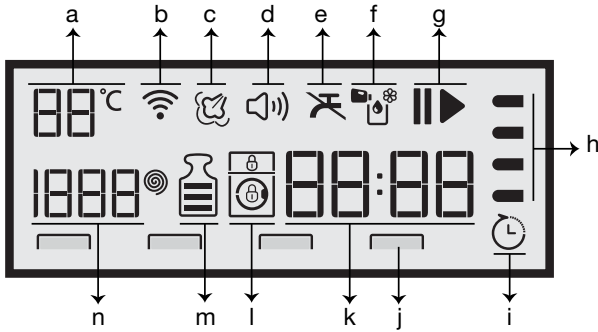
## 4.3 Tuotteen käyttö

### 4.3.1 Ohjauspaneeli



- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1 - Ohjelmanvalitsin              | 8 - Päätymisajan säätöpainike    |
| 2 - Linkousnopeuden säätöpainike  | 9 - Lisätoimintopainike 4        |
| 3 - Lämpötilan säätöpainike       | 10 - Lisätoimintopainike 3       |
| 4 - Näyttö                        | 11 - Lisätoimintopainike 2       |
| 5 - Ohjelman seurannan merkkivalo | 12 - Lisätoimintopainike 1       |
| 6 - Virtapainike                  | 13 - Ohjelman valinnan LED-valot |
| 7 - Käynnistys/Tauko-painike      |                                  |

### 4.3.2 Näytösymbolit



- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| a- Lämpötilailmaisin           | h- Ohjelmankulun seurantaillmaisin          |
| b- Internet-yhteyden ilmaisim  | i- Viivästetty käynnistys valittu -ilmaisim |
| c- Höyryilmaisim               | j- Lisätoimintojen ilmaisimet               |
| d- Äänimerkin ilmaisim         | k- Ohjelman kestotiedot                     |
| e- Ei vettä -ilmaisim          | l- Lapsilukon ilmaisimet                    |
| f- Annostelusymbolit           | m- Täyttömäärän ilmaisim                    |
| g- Käynnistys/Tauko-merkkivalo | n- Linkousnopeuden ilmaisim                 |



Tässä osassa esitetyt pesukoneen toimintoja kuvaavat kuvat ovat viitteellisiä, eivätkä ne ehkä tarkkaan vastaa pesukoneesi ominaisuuksia.

### 4.3.3 Ohjelma- ja kulutustaulukko

Fi	Ohjelma (°C)	Enimmäis-kuorma (kg)	Vedenkulutus (l)	Virtankulutus (kWh)	Maks. nopeus	Aputoiminto					Valittava lämpötila-alue °C
						Extra+ Sköljningar	Tidspar	Doserings-alternativ	Mängd håll	Skrynkelfritt	
Puuvilla	90	7	94	2,30	1600	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
	60	7	94	1,70	1600	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
	40	7	92	0,95	1600	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
Eco 40-60	60**	7,0	0,950	52,0	1600			•	•		40-60
	60**	3,5	0,650	38,0	1600			•	•		40-60
	40**	2	0,350	28,0	1600			•	•		40-60
	60**	7	0,935	52,0	1600			•	•		40-60
	60**	3,5	0,640	38,0	1600			•	•		40-60
Keinokuitu	60	3	65	1,20	1200	•	•	•	•	•	Kylmä - 60
	40	3	63	0,85	1200	•	•	•	•	•	Kylmä - 60
Mini / Mini 14'	90	7	66	2,15	1400	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
	60	7	66	1,15	1400	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
	40	7	66	0,20	1400	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
Mini / Mini 14'+Tidspar	30	2	39	0,15	1400	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
Farkut	40	3	75	0,80	1200	*	•	•	•	•	Kylmä - 40
Villa / Käsipesu	40	1,5	53	0,40	1200	•		•	•		Kylmä - 40
Hienopesu	40	3	48	0,60	800	•		•	•		Kylmä - 40
Untuva	40	1,5	90	1,40	1000	•		•	•		Kylmä - 60
Mix 40	40	3	68	0,75	800		•	•	•	•	Kylmä - 40
Tährät	60	3,5	75	1,55	1600		•	•	•		30-60
Paidat	60	3	57	1,08	800	•	•	•	•	•	Kylmä - 60
Urheiluvaatteet	40	3	51	0,45	1200			•	•		Kylmä - 40
Hygiene+	60	7	119	2,20	1600	*		•	•		20 - 90
Trumren. håll 3 sek.	90	-	70	2,25	600						90
Downloaded Program *****											
Verhot	30	1	70	0,30	600	*		•	•		Kylmä - 40
Alusvaatteet	60	2	95	1,10	1000	*		•	•		Kylmä - 30
Pehmolelut	40	2	86	0,65	800	*		•	•		Kylmä - 40
Pyyhkeet	40	2	60	0,65	600	•		•	•		Kylmä - 60

• : Valittavissa.

\* : Valitaan automaattisesti, ei voida perua.

\*\* : Eco 40-60 (40-60) on testiohjelma EN 60456:2016 mukaan ja energiatarra delegoidun komission asetuksen (EU) 1061/2010/EC mukaan.

\*\*\* : Eco 40-60, 40 °C lämpötilavälillä on pesutuloksen testiohjelma mukaan ja EN 60456:2016/prA:2020 energiatarran testiohjelma delegoidun komission asetuksen (EU) 2019/2014 mukaan

\*\*\*\*\* : Näitä ohjelmia voidaan käyttää HomeWhiz-sovelluksella. Energiankulutus voi kasvaa liitännän mukaan.

- : Katso ohjelmakuvasuurimmalle mahdolliselle täyttömäärälle.



Valittavissa olevat lisätoiminnot riippuvat pesukoneen mallista.

Veden ja virrankulutus voivat vaihdella vedenpaineen, veden kovuuden ja lämpötilan, ympäristön lämpötilan, pyykin tyypin ja määrän, lisätoimintojen valinnan, linkousnopeuden ja jännitteen muutosten mukaan.

Voit nähdä valitsemasi pesuohjelman keston koneessa olevasta näyttöruudusta valitessasi ohjelmaa. Pyykin määrästä riippuen näytössä näkyvän keston ja pesuohjelman todellisen keston välillä saattaa olla 1–1,5 tunnin ero. Kesto päivitetään automaattisesti, kun pesu käynnistyy.

"Valmistaja saattaa muuttaa lisätoimintojen valittavuutta. Uusia valintoja voidaan lisätä tai vanhoja poistaa."

"Koneen linkousnopeus saattaa vaihdella käytettävästä ohjelmasta riippuen. Linkousnopeus ei voi ylittää koneen maksimilinkousnopeutta."

Pyri valitsemaan aina mahdollisimman alhainen lämpötila. Tehokkaimmat ohjelma energiankulutuksen osalta ovat ne, jotka toimivat alemmilla lämpötiloilla ja pidemmän aikaa.

Linkousnopeus vaikuttaa melutasoon ja jäljellä olevaan kosteuspitoisuuteen: mitä korkeampi linkousnopeus sen korkeampi melutaso ja alempi jäljellä oleva kosteuspitoisuus.

#### Kulutusarvot (FI)

	Lämpötilan valinta (°C)	Linkousnopeus (kierrosta/min)	Kapasiteetti (kg)	Ohjelman kesto (tt:mm)	Energiankulutus (kWh/sykli)	Vedenkulutus (l/sykli)	Pesulämpötila (°C)	Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%)
Eco 40-60	40	1600	7,0	03:27	0,950	52,0	40	44
	40	1600	3,5	02:41	0,650	38,0	32	44
	40	1600	2	02:41	0,350	28,0	24	45
Puuvilla	20	1600	7	03:35	0,650	92,0	20	44
Puuvilla	60	1600	7	03:35	1,700	94,0	60	44
Keinokuitu	40	1200	3	02:15	0,850	63,0	40	40
Mini / Mini 14'	30	1200	7	00:28	0,200	66,0	23	62

#### 4.3.4 Ohjelman valinta

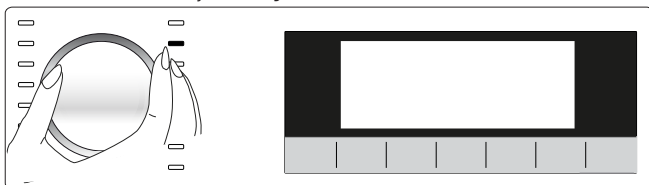
- 1 Valitse pesuohjelma pyykin tyypin, määrän ja likaantumistaseen mukaan alla olevan "Ohjelma- ja kulustaulukon" mukaisesti.



Ohjelmien linkousnopeutta on rajoitettu tekstiilien tyypin mukaan.

Huomioi ohjelmaa valitessasi tekstiilien tyyppi, väri, likaantumistasete ja sallittu veden lämpötila.

2. Valitse haluamasi ohjelma **Ohjelmanvalitsimella**.





## 4.3.5 Ohjelmat

### • Eco 40-60

Eco 40-60 ohjelma voi pestä normaaliolokaisen puuvillapyykin, joka voidaan pestä 40 °C tai 60 °C asteessa, yhdessä samalla jaksolla, ja että tätä ohjelmaa käytetään EU ecodesign-lainsäädännön yhdenmukaisuuden arviointiin.

Tämä ohjelma kestää muita ohjelmia pidempään, mutta se säästää paljon energiaa ja vettä. Veden todellinen lämpötila voi erota ilmoitetusta pesulämpötilasta. Kun kone täytetään pienemmällä pyykkimäärällä, (esim. ½ kapasiteetista tai alle), voivat ohjelmavaiheiden kesto lyhentyä automaattisesti. Energian- ja vedenkulutus laskee tässä tapauksessa lisää.

### • Puuvilla

Kestävälle puuvillapyykille (lakanat, vuodevaatteet, pyyhkeet, kylpytakit, alusvaatteet jne.). Kun pikapesun toimintopainiketta painetaan, tulee ohjelmasta huomattavasti lyhempi, mutta tehokas pesutulos varmistetaan tehokkailla pesuliikkeillä. Mikäli pikapesu-toimintoa ei ole valittu, erittäin likaantuneelle pyykillesi taataan erinomainen pesun ja huuhtelun suorituskyky.

### • Keinokuitu

Tällä ohjelmalla voit pestä (paidat, puserot, keinokuitu/puuvilla kuidut jne. Ohjelman kesto lyhenee huomattavasti ja korkealuokkainen pesu varmistetaan. Mikäli pikapesu-toimintoa ei ole valittu, erittäin likaantuneelle pyykillesi taataan erinomainen pesun ja huuhtelun suorituskyky.

### • Villa / Käsinpesu

Käytä tätä ohjelmaa villan ja muiden arkojen tekstiilien pesuun. Valitse oikea lämpötila vaatteissa olevien pesumerkintöjen mukaan. Pyykki pestään erittäin hellävaraisella pesutoiminnolla niin, ettei vaatteet vahingoittuisi.

### • Hygiene+

Käytä tätä tehokasta ja pidempikestoista ohjelmaa pyykille, joka vaatii allergiaystävällisen ja hygieenisen pesun korkeassa lämpötilassa (esim. vauvanvaatteet, lakanat, tynnyliinat ja alusvaatteet). Pidempi lämmitys aika ja ylimääräinen huuhteluvaihe auttavat takaamaan hygieenisen pesutuloksen.

- "VDE" laitos on testannut tämän ohjelman 20°C:n lämpötilassa ja todennut, että se poistaa tehokkaasti allergeenit, bakteerit ja homeitiöt.

- "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) on testannut tämän ohjelman 60°C:n lämpötilassa ja todennut, että se poistaa tehokkaasti allergeenit, bakteerit ja homeitiöt.



Allergy UK on Englannin allergiayhdistyksen merkki. Hyväksyntämerkintä on tarkoitettu auttamaan henkilöitä, jotka tarvitsevat suosituksia tuotteista, joissa kyseinen tuote rajoittaa / vähentää / poistaa allergeenit tai vähentää allergeenisäilyä huomattavasti ympäristössä, jossa allergiapotilaita esiintyy. Sen tavoitteena on varmistaa, että tuotteet on testattu tieteellisesti tai tutkittu mitattavat tulokset antavalla tavalla.

### • Untuva

Käytä tätä ohjelmaa "konepesun kestävien" untuvatakkien ja -liivien ja muiden untuvatekstiilien pesuun. Innovatiiviset linkousprofiilit varmistavat, että vesi pääsee höyhenten ja untuvien väliin jääviin ilmarakoihin.

### • Linkous & Tyhjennys

Voit käyttää tätä toimintoa veden poistamiseen pyykistä tyhjentämällä koneen vedestä.

### • Huuhtelu

Käytä tätä ohjelmaa, kun haluat suorittaa pelkän huuhtelun tai tärkäyksen.

### • Verhot

Voit käyttää tätä ohjelmaa tyllien ja verhojen pesuun. Koska harsojen/tyllien verkkomainen rakenne aiheuttaa runsasta vaahtoamista, pese ne lisäämällä vain vähän pesuainetta pääpesuainelokeroon. Innovatiivisen linkousprofiilin ansiosta tyllit ja verhot rypistyvät tavanomaista vähemmän. Älä täytä määrättyä määrää enemmän verhoja, jotta niiden vaurioituminen estetään.



Suosittelemme, että tätä ohjelmaa käytettäessä käytetään erityisesti verhoille tarkoitettua pesuainetta.

### • Paidat

Tämä ohjelma on tarkoitettu puuvillasta, keinokuidusta ja keinokuitusekoitteista valmistettujen paitojen pesemiseen. Vähentää ryppyjen muodostumista. Pikapesutoiminnon ollessa valittuna kone suorittaa erillisen esikäsitteilyohjelman.

- Esikäsittele vaatteet kemiallisella pesuaineella suoraan tai lisää pesuainetta pääpesuainelokeroon yhdessä pesuaineen kanssa, kun kone alkaa ottamaan vettä jauhepesuainelokerosta. Näin saavutat saman lopputuloksen kuin tavanomaisen pesuohjelman kanssa huomattavasti lyhyemmässä ajassa. Samalla paitojesi käyttöikä kasvaa.

### • Mini / Mini 14'

Käytä tätä ohjelmaa kevyesti likaantuneiden tai tahrattomien puuvillavaatteiden nopeaan pesuun. Ohjelman kesto voidaan lyhentää pikapesutoimintoa käyttämällä vain 14 minuuttiin. Pese kerrallaan enintään 2 (kaksi) kg pyykkiä, kun pikapesutoiminto on valittuna.

### • Farkut

Käytä tätä ohjelmaa tummien vaatteiden ja farkkujen hellävaraiseen ja värejä säästävään pesuun. Sen suorittaa erittäin tehokkaan pesun erityisellä rummun liikkeellä, vaikka lämpötila olisi matala. Suosittelemme, että tumman pyykin pesuun käytetään nestemäistä tai villanpesupesuainetta. Älä pese tällä ohjelmalla esim. villaa sisältäviä arkoja tekstiilejä.

### • Mix 40

Käytä sekalaisten puuvilla- ja keinokuituvaatteiden pesemiseen lajittelematta niitä.

### • Hienopesu

Voit käyttää tätä ohjelmaa arkojen tekstiilien, kuten puuvillan ja keinokuidun sekoitteesta valmistettujen neuleiden ja trikoiden pesuun. Se pesee hellävaraisemmalla pesuliikkeellä. Pese vaatteet joiden värin haluat säilyttää joko 20 asteessa tai valitsemalla kylmäpesuohjelman.

### • Alusvaatteet

Käytä tätä ohjelmaa aroille tekstiileille, jotka sopivat käsinpesuun, sekä aroille naisten alusvaatteille. Pese pieni määrä vaatteita kerrallaan pesupussia käyttäen. Koukut, napit ja muut vastaavat on kiinnitettävä ja vetoketjut on vedettävä ylös.

### • Paidat

Voit käyttää tätä ohjelmaa puuvillaa/keinokuituja vettähylyviä pinnoitteita, kuten gore-tex, sisältävien urheilu- ja ulkoiluvaatteiden pesemiseen. Se varmistaa, että vaatteet pestään hellävaraisesti, erityisen pyörimisliikkeen ansiosta.

### • Tahrat

Koneessa on erityinen tahrannoistamisohjelma, joka mahdollistaa erityyppisten tahrojen tehokkaan poistamisen. Käytä tätä ohjelmaa vain kestäville ja värinpitäville puuvillatekstiileille. Älä pese tällä ohjelmalla arkoja tekstiilejä tai väriä päästävää pyykkiä. Ennen pesua, tarkista vaatteissa olevat pesumerkinnot (suositellaan puuvillapaidoille, housuille, shortseille, t-paidoille, vauvanvaatteille, pyjamoille, esiliinoille, pöytäliinoille, lakanoille, pussilakanoille, tynnyliinoille, ranta- ja kylpypyyhkeille, pyyhkeille, sukille ja puuvilla-alusvaatteille jotka voidaan pestä korkeissa lämpötiloissa pitkäkestoisesti). Voit poistaa automaattisella tahrannoistamisohjelmalla 24 erityyppistä tahraa, jotka on jaettu kahteen ryhmään pikapesutoiminnon valinnan mukaan. Näet pikatoiminnon valinnan mukaisessa tahraryhmässä.

Pikapesutoiminnon valintaan perustuvat tahroryhmät on kuvattu alla:

Kun pikapesutoiminto on valittuna:		
Veri	Tee	Punaviini
Suklaa	Kahvi	Curry
Vanukas	Hedelmämehu	Hillo
Kananmuna	Ketsuppi	Hiili

Kun pikapesutoiminto ei ole valittuna:		
Voi	Hiki	Salaatinkastike
Ruoho	Kauluksen lika	Meikki
Kura	Ruokatahra	Koneöljy
Kola	Majoneesi	Vauvanruoka

- Valitse tahrannoisto-ohjelma.
- Valitse tahra jonka haluat pestä etsimällä sen ryhmästä yllä ja valitse kyseinen ryhmä pikatoimintopainikkeella.
- Lue tekstiin pesumerkinnät huolellisesti ja varmista, että oikea lämpötila ja linkousnopeus on valittu.

#### • Downloaded Program (Ladattu ohjelma)

Tämä on erityisohjelma, jonka avulla voit milloin tahansa ladata ja käyttää erilaisia lisäohjelmia. Näkyvissä on aluksi HomeWhiz-sovelluksen oletusohjelma. Voit vaihtaa käytettävää ohjelmaa käyttämällä HomeWhiz-sovellusta ja valitsemalla haluamasi ohjelman ennalta määritellyistä ohjelma-asetuksista.

#### • Pehmolelut

Pehmolelut on pestävä erillisellä hienopesuohjelmalla niissä käytettyjen arkojen pintamateriaalien, täytteiden ja koristeiden vuoksi. Pehmoleluohjelma suojaa leluja pesujakson aikana, sen hellävaraisten pesuliikkeiden ja linkousprofiiliin ansiosta. Suosittelemme nestemäisen pesuaineen käyttöä.



Särkyviä leluja, joissa on kovia tai teräviä pintoja, ei tulisi pestä koskaan koneessa.

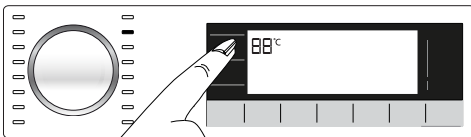
Leluja ei tulisi pestä yhdessä muun pyykin kanssa, sillä ne voivat vahingoittaa vaatteita.

#### • Pyyhkeet

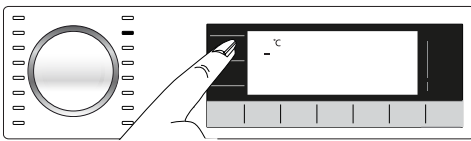
Käytä tätä ohjelmaa kestäväen puuvillapyykin, kuten pyyhkeiden, pesemiseen. Aseta pyyhkeet koneeseen siten, etteivät ne joudu kosketuksiin luukun tiivisteeseen tai lasin kanssa.

### 4.3.6 Lämpötilan valinta

Aina uuden ohjelman valinnan yhteydessä ohjelmalle suositeltu lämpötila näkyy lämpötilan ilmaisimessa. Suositeltu lämpötila ei ehkä ole maksimilämpötila, joka voidaan valita nykyistä ohjelmaa varten.



Paina **Lämpötilan säätö painiketta** vaihtaaksesi lämpötilan. Lämpötila laskee 10 °C askeliilla. Lopuksi kylmäpesuvaihtoehtoa merkitsevä “-” symboli ilmestyy näyttöön.



Lämpötilan säätäminen ei ole mahdollista, jos ohjelman lämpötilan muuttaminen ei ole sallittua.

Voit myös muuttaa lämpötilaa pesun aloittamisen jälkeen. Tämän muutoksen voi tehdä, jos pesuvaiheet sallivat sen. Muutoksia ei voi tehdä, mikäli vaiheet eivät salli sitä.



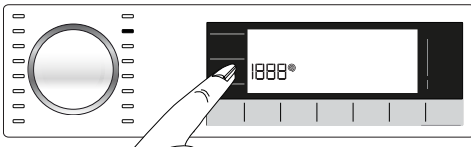
Jos selaat kylmäpesuvalintaan ja painat uudelleen lämpötilan säätöpainiketta, valitun ohjelman suositeltu lämpötila ilmestyyruutuun. Laske lämpötilaa painamalla lämpötilan säätöpainiketta uudelleen.

### 4.3.7 Linkousnopeuden valinta

Kun valitset uuden ohjelman, sen suositeltu linkousnopeus näytetään **linkousnopeuden** ilmaisimessa.



Suosittelun linkousnopeus ei ehkä ole maksimilinkousnopeus joka voidaan valita nykyistä ohjelmaa varten.



Muuta linkousnopeutta painamalla **Linkousnopeuden säätö**painiketta. Linkousnopeus laskee asteittain. Näkyviin tulevat tämän jälkeen tuotteen mallista riippuen "Huuhtelun Pito"- ja "Ei linkousta" -valinnat.

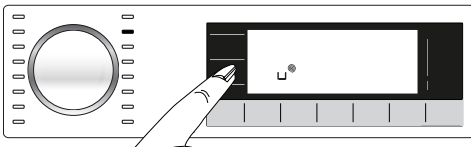


Linkousnopeuden säätöpainiketta voidaan käyttää vain linkousnopeuden lisäämiseen.

Huuhtelun pito -valinta ilmaistaan "L"-symbolilla ja Ei linkousta -valinta "-"-symbolilla.

Jolle halua ottaa pyykkiä pois koneesta heti ohjelman päätyttyä, voit käyttää **Huuhtelun Pito** -toimintoa estääksesi vaatteiden rypistymisen, kun koneessa ei ole vettä.

Toiminto jättää pyykin viimeiseen huuhteluveteen.

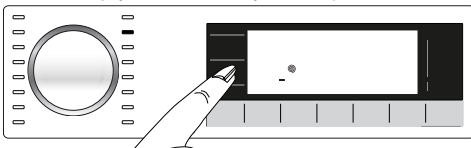


Jos haluat lingota pyykin Huuhtelun pito -toiminnon käyttämisen jälkeen:

- Säädä **linkousnopeus**.

- Paina **Käynnistä / Tauko / Peruuta**. Ohjelma jatkuu. Vesi tyhjennetään koneesta ja pyykki lingotaan.

Jos haluat tyhjentää veden ohjelman lopussa ilman linkousta, käytä **Ei linkousta** -toimintoa.



Kun linkousnopeuden säätö ei ole sallittua, ohjelmaan ei voi tehdä muutoksia.

Voit myös muuttaa linkousnopeutta pesun aloittamisen jälkeen, jos pesuvaihe mahdollistaa sen. Muutoksia ei voi tehdä, mikäli vaiheet eivät salli sitä.

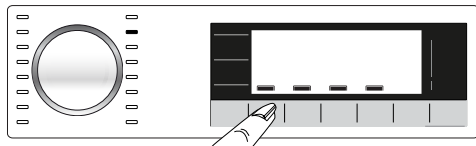
### Huuhtelun Pito

Jos vaatteita ei poisteta koneesta välittömästi ohjelman päätyttyä, voit käyttää huuhtelun pitotoimintoa pyykin säilyttämiseksi lopullisessa huuhteluviedessä niiden rypistymisen estämiseksi, kun koneessa ei ole vettä. Kun olet käyttänyt tätä toimintoa, voit tyhjentää veden ilman linkousta painamalla Käynnistä/Pysäytä-painiketta. Ohjelma jatkuu ja päättyy veden tyhjennyksen jälkeen.

Jos haluat lingota huuhteluveteen jätetyn pyykin, säädä linkousnopeus ja paina Käynnistä/Pysäytä-painiketta. Ohjelma jatkuu. Vesi tyhjennetään, pyykki lingotaan ja ohjelma päättyy.

## 4.3.8 Lisätoiminnon valinta

Valitse haluttu lisätoiminto ennen ohjelman käynnistämistä. Aina ohjelman valinnan jälkeen ohjelman kanssa käytettävissä olevien lisätoimintojen kehykset sytyvät palamaan. Kun valitset lisätoiminnon, lisätoiminnon symbolin sisäalue sytty myös palamaan.



Niiden lisätoimintojen, joita ei voi valita nykyisessä ohjelmassa, kehys ei syty palamaan.

Nykyiselle ohjelmalle soveltuvien lisätoimintojen kehykset jäävät palamaan myös ohjelman käynnistyttyä. Voit valita tai peruuttaa lisätoiminnot, joiden kehyksissä on valo. Jos pesujakso on saavuttanut pisteen, jossa et voi valita lisätoimintoa, toiminnon ilmaisimen kehys sammuu.



Joitakin toimintoja ei ole mahdollista valita samanaikaisesti. Jos jokin ennen koneen käynnistämistä valittu lisätoiminto onnistiriidassa sitä ennen valitun lisätoiminnon kanssa, ensimmäisenä valittu toiminto peruutetaan ja toinen valittu lisätoiminto säilyy aktiivisena. Esimerkiksi jos haluat valita Pikapesun sen jälkeen, kun olet valinnut Lisäveden, Lisävesi peruutetaan ja Pikapesu jää aktiiviseksi.

Et voi valita sellaista lisätoimintoa, joka ei ole yhteensopiva valitun ohjelman kanssa. (Katso "Ohjelma- ja kulutustaulukko")

Joillakin ohjelmilla on lisätoimintoja, joita on käytettävä samanaikaisesti. Näitä toimintoja ei ole mahdollista peruuttaa. Lisätoiminnon symbolin reunus ei syty, vain ainoastaan symbolin sisempi osa palaa.

### 4.3.8.1 Lisätoiminnot

#### • Extra+ Sköljningar (Lisähuuhtelu)

Tämä toiminto lisää ohjelmaan ylimääräisen huuhtelun pääpesun jälkeisen huuhtelun lisäksi. Se auttaa vähentämään herkkäihoisten (esim. vauvat ja allergisesta ihosta kärsivät) altistumista pesuainejäämille.

#### • Tidspar (Nopea+)

Kun tämä toiminto on valittuna, ohjelmien kestoa lyhennetään 50 %.

Optimoituid pesuvaiheet, tehokkaat mekaaniset liikkeet ja optimoitu vedenkulutus takaavat hyvän pesutuloksen lyhennetyistä kestoista huolimatta.

#### • Doserings-alternativ (Automaattiannostelu)

Tämän lisätoimintopainikkeen avulla voi muuttaa pesuaine- ja annosteluasetuksia. Saat lisätietoja kohdasta 4.2.6.2 "Pesuaineen ja huuhteluaineen annostus tai jauhemaisen pesuaineen valinta"

#### • Kaukosäädin

Voit käyttää tätä lisätoimintoa pesukoneen liittämiseen älylaitteisiin. Katso tarkemmat tiedot kohdasta 4.3.16 "HomeWhiz-toiminto".

### • Ohjelman henkilökohtaistaminen

Tätä lisätoimintoa voidaan käyttää vain puuvilla- ja keinokuituohjelmille, ja sen käyttö vaatii HomeWhiz-sovelluksen. Kun tämä lisätoiminto on aktivoitu, voit lisätä ohjelmaan enintään 4 lisähuuhtelua. Voit valita ja käyttää myös joitakin sellaisia lisätoimintoja, jotka eivät ole normaalisti käytettävissä pesukoneessasi. Voit pidentää tai lyhentää puuvilla- ja keinokuituohjelmien kestoa turvallisella alueella.



Pesutulos ja pesukoneen energiankulutus poikkeavat ilmoitetuista tiedoista, kun Ohjelman henkilökohtaistaminen lisätoiminto on valittuna.

### • Skrynkelfritt (Rypistymisenesto+)

Tämä toiminto valitaan HomeWhiz-sovelluksen kautta ja ohjelman seurannan valot eri vaiheille syttyvät. Kun tämä toiminto on valittuna, rumpu jatkaa pyörimistä enintään 8 tunnin ajan, jotta pyykki ei rypistyisi ohjelman päätyttyä. Voit peruuttaa ohjelman ja ottaa pyykkit pois koneesta milloin tahansa tämän 8 tunnin aikana. Voit peruuttaa toiminnon lisätoiminnon valintapainikkeella tai koneen Päälle/pois-painikkeella. Lisätoiminnon ilmaisen pysyy päällä, kunnes toiminto peruutetaan tai se päättyy. Jos toimintoa ei peruuteta, se pysyy valittuna myös seuraavien pesukertojen yhteydessä.

## 4.3.8.2 Toiminnot/ohjelmat, jotka voidaan valita painamalla toimintopainikkeita 3 sekunnin ajan

### • Trumren. håll 3 sek. (Rummun puhdistus)

Pidä aputoiminto-painiketta 1 painettuna 3 sekunnin ajan valitaksesi tämän ohjelman. Käytä tätä ohjelmaa säännöllisesti (kerran 1–2 kuukaudessa) pesurummun pesemiseen ja vaadittavan hygienian ylläpitämiseksi. Ohjelmaa käytettäessä koneen on oltava täysin tyhjä. Paras lopputulos saavutetaan, kun koneeseen lisätään kalkinpoistoainetta, kun valittuna on jauhemainen pesuaine. Jätä ohjelman päätyttyä täyttöluukku raolleen, jotta koneen sisäpuoli kuivuu.



Tämä ohjelma ei ole pesuohjelma. Se on huolto-ohjelma.

Älä käytä tätä ohjelmaa, kun koneessa on pyykkiä. Jos yrität tehdä näin, kone tunnistaa pyykin ja ohjelma peruutetaan.

### • Lapsilukko

Lapsilukko estää lapsia puuttumasta koneen toimintaan. Se estää käynnissä oleviin ohjelmiin tehtävät tahattomat muutokset.



Voit kytkeä koneen päälle ja pois päältä Päälle/Pois-painikkeella, kun lapsilukko on aktiivinen. Kun kytket koneen uudelleen päälle, ohjelma jatkaa kohdasta, johon se viimeksi jäi.

Kone antaa varoitusäänimerkin, jos painat jotain painiketta lapsilukon ollessa aktiivinen. Varoitusäänimerkki peruutetaan kun painiketta painetaan viisi kertaa peräkkäin.

### Lapsilukon aktivointi:

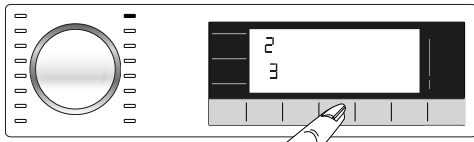
**Pidä lisätoimintopainiketta 2** painettuna 3 sekunnin ajan. Kun laskuri "CL 3-2-1" näytössä on kulunut, "Lapsilukko käytössä" näkyy näytössä. Voit vapauttaa **Lisätoimintopainikkeen 2**, kun tämä varoitus tulee näkyviin.

### Lapsilukon sammuttaminen:

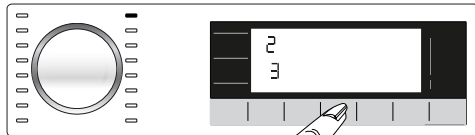
**Pidä lisätoimintopainiketta 2** painettuna 3 sekunnin ajan. Kun laskuri "CL 3-2-1" näytössä on kulunut, "Lapsilukko käytössä" katoaa näkyvistä.

## • Mängd håll (Annosteluasetukset)

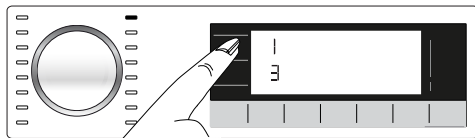
Voit asettaa tämän toiminnon päälle painamalla ja pitämällä lisätoimintopainiketta 3 pohjassa 3 sekunnin ajan. Tämän toiminnon avulla, nestemäisen pesuaineen ja huuhteluaineen määrää voidaan muuttaa.



### Nestemäisen pesuaineen ja huuhteluaineen annostelumäärän muuttaminen:

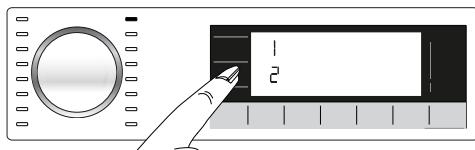


- Paina ja pidä lisätoimintopainiketta 3 pohjassa 3 sekunnin ajan.



- Voit painaa "Lämpötila"-painiketta muuttaaksesi nestemäisen pesuaineen annostelutasoa seuraavasti.

- 1: Matala
- 2: Keskitaso
- 3: Korkea



- Voit painaa "Linkous"-painiketta muuttaaksesi huuhteluaineen annostelutasoa seuraavasti.

- 1: Matala
- 2: Keskitaso
- 3: Korkea

- Kun olet annostellut pesuaineen, voit painaa automaattisen annostelun painiketta palataksesi päävalikkoon. Kaikissa ohjelmissa annostelu suoritetaan käyttäen viimeisimpiä asetuksia jotka olet valinnut kunnes olet valinnut uuden asetuksen.

## • Langaton 3"

Voit parittaa pesukoneen äylaitteen kanssa langatonta yhteyttä käyttäen. Voit käyttää paritettua äylaitetta koneen tietojen näyttämiseen ja koneen toimintojen hallintaan.

### Langattoman yhteyden ottaminen käyttöön:

**Pida lisätoimintopainiketta 4** painettuna 3 sekunnin ajan. Laskuri "3-2-1" ilmestyy näyttöön ja "Päällä"-kuvake näytetään. Vapauta **Lisätoimintopainike 4**. Langattoman yhteyden kuvake vilkkuu, kun Internet-yhteyden muodostaminen on käynnissä. Kuvake alkaa palaa jatkuvasti, kun yhteys on muodostettu.

### Langattoman yhteyden poistaminen käytöstä:

**Pida lisätoimintopainiketta 4** painettuna 3 sekunnin ajan. Laskuri "3-2-1" ilmestyy näyttöön ja "Pois"-kuvake näytetään.



HomeWhiz-sovelluksen ensiasetukset on oltava suoritettu, jotta langaton yhteys voitaisiin muodostaa. Paina asetuksen jälkeen lisätoimintopainiketta 4 ja langaton yhteys muodostetaan automaattisesti.

## 4.3.9 Päätymisaika

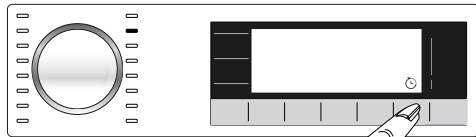
### Ajan näyttö

Jäljellä oleva aika ohjelman päättymiseen ohjelman ollessa käynnissä näytetään muodossa "01:30" tunteina ja minuutteina.

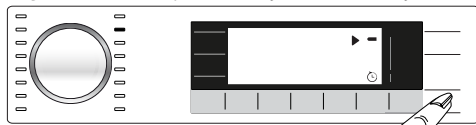


Ohjelman kesto voi erota "Ohjelma- ja kulutustaulukko" -osiossa mainituista arvoista riippuen veden paineesta, kovuudesta ja lämpötilasta, ympäristön lämpötilasta, pyykin määrän ja laadusta, valituista lisätoiminnoista sekä verkkojännitteen muutoksista.

**Päätymisaikatoiminto** mahdollistaa pesuohjelman käynnistymisen viivyttämisen enintään 24 tunnilla. Kun painat **Päätymisaika**-painiketta, ohjelman arvioitu päätymisaika näkyy näytössä. Jos **Päätymisaika** on asetettu, **päätymisajan merkivalo syttyy palamaan**.



Jotta päätymisaikatoiminto on aktiivinen ja ohjelma päättyy määrätyn ajan kuluttua, sinun on painettava **Käynnistä/Tauko**-painiketta ajan säätämisen jälkeen.



Jos haluat peruuttaa päätymisaikatoiminnon, paina **Päälle/Pois**-painiketta ja sammuta ja käynnistä pesukone.



Kun olet aktivoinut päätymisaikatoiminnon, älä lisää nestemäistä pesuainetta jauhemaisen pesuaineen lokeroon 2. Pyykki voi tahrantua.

- 1 Avaa täyttöluukku, aseta pyykki sisään ja lisää pesuaine jne.
- 2 Valitse pesuohjelma, lämpötila, linkousnopeus ja mahdolliset lisätoiminnot.
- 3 Aseta haluamasi päätymisaika painamalla **Päätymisaika**-painiketta. **Päätymisajan** ilmaisimien syttyä.
- 4 Paina **Käynnistä/Tauko**-painiketta. Päätymisajan aikaviiveen laskenta alkaa. Näytön päätymisajan keskellä oleva ":"-merkki alkaa vilkkua.

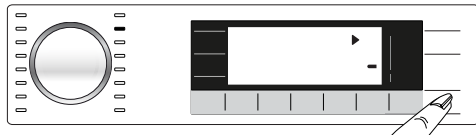


Pyykkiä voidaan lisätä koneeseen Päätymisajan laskurin aikana. Laskennan lopussa päätymisajan symboli katoaa näkyvistä, pesujakso käynnistyy ja valitun ohjelman aika tulee näkyviin näyttöön.

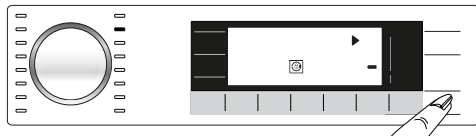
Kun päätymisaika on asetettu, näytössä näkyvä aika sisältää sekä päätymisajan viiveen että valitun ohjelman keston.

## 4.3.10 Ohjelman käynnistäminen

- 1 Käynnistä ohjelma painamalla **Käynnistä/Tauko**-painiketta.
- 2 **Käynnistä/Tauko** painikkeen valo, joka oli sammunut, syttyä ja ilmaisee, että ohjelma on käynnistynyt.



- 3 Täyttöluukku on lukittu. Luukkukulko-symboli näkyy näytössä, kun täyttöluukku on lukittu.



- 4 Käynnissä oleva ohjelmavaihe osoitetaan ohjelman seurannan merkivaloilla näytössä.



### 4.3.11 Täyttöluukun lukko

Koneen täyttöluukussa on lukitusjärjestelmä, joka estää luukun avaamisen tilanteissa, joissa veden taso on liian korkea.

Näyttöön ilmestyy ”Luukku lukittu” -symboli, kun täyttöluukku on lukittu.



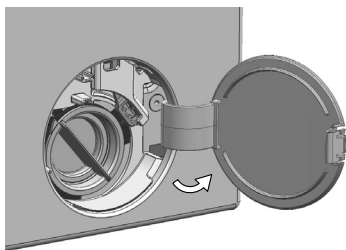
#### Täyttöluukun avaaminen sähkökatkon aikana:



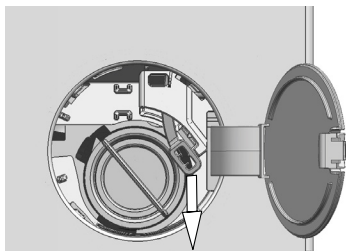
Sähkökatkon aikana voit käyttää täyttöluukun pumpun suodattimen kannen alla sijaitsevaa hätäkahvaa avataksesi täyttöluukun manuaalisesti.



**VAROITUS:** Jotta vesi ei vuoda ulos luukkaa avattaessa, varmista, ettei koneen sisälle ole jäänyt vettä.



- Sammuta laite ja kytke se irti virtalähteestä.
- Avaa pumpun suodattimen kansi.

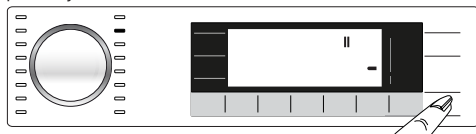


- Irrota täyttöluukun hätäkahva suodatinkannen takaa työkalulla.
- Avaa täyttöluukku vetämällä täyttöluukun hätäkahvaa alaspäin.
- Yritä vetää kahvaa alaspäin uudestaan, jos täyttöluukku ei avaudu.
- Palauta täyttöluukun hätäkahva alkuperäiseen asentoon, kun täyttöluukku on avattu.

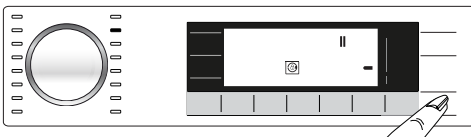
### 4.3.12 Valintojen muuttaminen ohjelman käynnistyttyä

#### Pyykin lisääminen ohjelman ollessa käynnissä

Jos koneessa on sopiva määrä vettä, kun painat **Käynnistä/Tauko**-painiketta, luukun lukko deaktivoituu ja luukku aukeaa, jolloin voit lisätä vaatteita. Luukun lukon kuvake näytöllä sammuu, kun luukun lukko on deaktivoitu. Kun olet lisännyt pyykit, sulje luukku ja paina **Käynnistä/Tauko**-painiketta vielä kerran jatkaaksesi pesuohjelmaa.



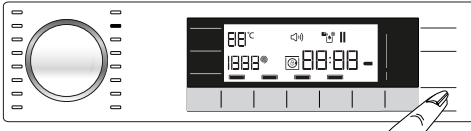
Jos pesukoneen veden taso ei ole riittävä, kun painat **Käynnistä/Tauko**-painiketta, luukun lukkoa ei voida deaktivoida ja luukun lukon kuvake pysyy päällä näytöllä.



Jos koneen sisällä olevan veden lämpötila on yli 50°C, et voi deaktivoida luukun lukkoa turvallisuussyistä, vaikka vedentaso on riittävä.

### Koneen kytkeminen pysäytystilaan:

Kytke kone taukotilaan painamalla **Käynnistä/Tauko** -painiketta. Pysäytysymboli vilkkuu näytössä.



### Ohjelmavalinnan muuttaminen ohjelman käynnistyttyä:

Ohjelman vaihtaminen ei ole sallittua, kun nykyinen ohjelma on käynnissä. Voit valita uuden ohjelman kytkettyä nykyisen ohjelman keskeytystilaan.



Valittu ohjelma alkaa alusta.

### Lisätoiminnon, nopeuden ja lämpötilan vaihtaminen

Riippuen pesuohjelman nykyisestä vaiheesta, voit peruuttaa tai kytkeä päälle lisätoimintoja. Katso kohta "Lisätoiminnon valinta".

Voit muuttaa myös linkousnopeuden ja lämpötilan asetuksia. Katso kohdat "Linkousnopeuden valinta" ja "Lämpötilan valinta".



Täyttöluukku ei avaudu, jos veden lämpötila koneessa on korkea, tai jos vedenpinnan taso on täyttöluukun perustason yläpuolella.

## 4.3.13 Ohjelman peruuttaminen

Ohjelma peruutetaan, kun kone kytketään pois päältä ja uudelleen päälle. Pidä **Virtapainike** painettuna 3 sekunnin ajan. Kun laskuri "3-2-1" näytössä häviää, kone sammuu.



Jos painat Päälle/Pois-painiketta lapsilukon ollessa aktiivinen, ohjelmaa ei peruuteta. Pura ensin lapsilukko.

Jos haluat avata täyttöluukun, kun olet peruuttanut pesuohjelman, mutta luukku ei ole mahdollista avata, koskavedenpinnan taso koneessa on täyttöaukon perustason yläpuolella, kierrä ohjelmanvalintapainiketta Pumpsaus+Linkousohjelmaan ja tyhjennä vesi koneesta.

## 4.3.14 Ohjelman päätyminen

Päättymissymboli näkyy näytössä, kun ohjelma on päättynyt.

Jos et paina mitään painiketta 10 minuuttiin, kone kytketty pois päältä. Näyttö ja kaikki merkivalot sammutetaan.

Valmiit ohjelmavaiheet näytetään, jos paina Päällä/Pois-painiketta.

## 4.3.15 Varoitusten, ilmoitusten ja näppäimien äänenvoimakkuuden säätö

Alhainen äänenvoimakkuus ja korkea äänenvoimakkuus

Pidä 1. ja 2. lisätoimintopainiketta painettuna kolme sekuntia. Kun laskuri "3-2-1" näytössä on kulunut loppuun, äänenvoimakkuuden tason symboli tulee näkyviin ja uusi äänenvoimakkuuden taso näytetään.

## 4.3.16 HomeWhiz-toiminto

HomeWhiz-toiminnon avulla voit käyttää älylaitettasi pesukoneesi ohjaimena ja tarkastella sillä pesukoneen tietoja. Voit myös käyttää HomeWhiz-toimintoa älylaitteella monia normaalisti koneen ohjauspaneelin kautta hallittavia toimintoja. Lisäksi pesukoneessa on joitakin ominaisuuksia, joita voi käyttää ainoastaan HomeWhiz-toiminnon kautta.

Sinun on ladattava HomeWhiz-sovellus älylaitteesi sovelluskaupasta ennen kuin voit käyttää koneen WLAN-ominaisuuksia.

Varmista, että älylaite on yhdistetty Internetiin.

Jos käytät sovellusta ensimmäisen kerran, rekisteröi käyttäjätilesi noudattamalla näkyviin tulevia ohjeita. Kun rekisteröinti on valmis, voit käyttää saman tilin avulla kaikkia kotisi HomeWhiz-ominaisuuksia tukevia laitteita. Pesukoneen ja älylaitteen on oltava liitetty samaan verkkoon asetuksen aikana. Kun asetukset on valmis, ei älylaitteen ja pesukoneen tarvitse olla liitetty samaan verkkoon. Voit käyttää pesukonetta älylaitteella sillä edellytyksellä, että laite on yhdistetty Internetiin.

Voit näyttää tiliesi liitetyt kodinkoneet napauttamalla "Tuotteet" -sivun "Lisää/poista tuote" -painiketta. Voit suorittaa näiden tuotteiden parin muodostamisen tällä sivulla.

Kun olet asentanut sovelluksen, HomeWhiz-toiminto mahdollistaa push-ilmoitusten vastaanottamisen pesukoneesta älylaitteeseen.

**Pesukone lähettää sinulle ilmoituksen HomeWhiz-sovelluksen kautta seuraavissa tilanteissa:**

- Kun ohjelma on päättynyt,
- Kun pesukoneen luukku avataan,
- Kun "Ei vettä" -varoitusta näytetään,
- Kun turvallisuusvaroitusta annetaan,



HomeWhiz-toiminnon käyttö edellyttää, että olet asentanut sovelluksen älylaitteeseesi ja että pesukone on yhdistetty kotiverkkoon. Jos pesukonetta ei ole yhdistetty kotiverkkoon, se toimii kuin perinteinen kodinkone, jossa ei ole HomeWhiz-toimintoa.

Kone toimii kotisi langattomaan verkkoon yhdistettynä. Sovelluksen tiedonsiirto tapahtuu tämän verkon kautta; tämän vuoksi on tärkeää, että kodinkoneen sijoituspaikan signaalivoimakkuus on riittävä.

HomeWhiz tukee 2,4 GHz:n taajuusalueita.

Katso HomeWhiz-sovelluksen tukemat Android- ja iOS-versiot osoitteesta [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com).



**VAROITUS:** Kaikki käyttöoppaan osiossa "**YLEISET TURVAOHJEET**" kuvailut turvatoimet soveltuvat myös yhtäläisellä etäkäyttöön HomeWhiz-toiminnon kautta.

**VAROITUS:** HomeWhiz-toiminnon käyttöön vaaditaan Internet-yhteys. Sovellus ei toimi muutoin älylaitteessasi. Ota yhteyttä Internet-palveluntarjoajaasi, jos Internet-yhteyden toiminnassa tai käytössä ilmenee ongelmia.

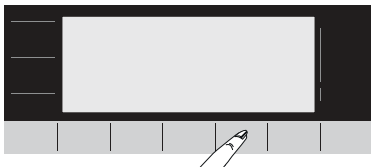
### 4.3.16.1 HomeWhiz-sovelluksen käytön aloittaminen

Sovelluksen käyttämiseksi on muodostettava yhteys kodinkoneen ja älylaitteen välillä.

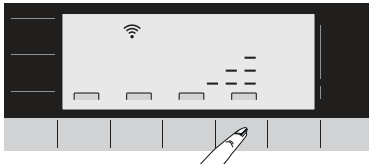


**VAROITUS:** Toista tuotteen alkuasetuksen asetukset ja vaiheet tai, kun modeemin salasanaa tai kotiverkon nimeä muutetaan.

- Jos olet lisäämässä kodinkoneen ensimmäisen kerran, napauta sovelluksessa "Lisää/poista tuote" ja paina sitten "Yhdistä tuote verkkoon napauttamalla tästä". Jatka noudattamalla sovellukseen tulevia ohjeita.
- Varmista, että pesukone on kytketty pois päältä, asetuksen aloittamiseksi. Pidä virtapainiketta ja lisätoimintopainiketta 4 painettuna samanaikaisesti 5 sekunnin ajan kytkeäksesi laitteen HomeWhiz-asetustilaan.



- HomeWhiz-asetustilassa, ohjauspaneelin näytössä näkyy animoitu kuva ja langattoman yhteyden kuvake vilkkuu, kunnes kone on muodostanut yhteyden Internetiin. Vain virtapainike on käytettävissä tässä tilassa. Muita painikkeita ei voida käyttää.



- Valitse haluamasi pesukone sovelluksen näytöstä ja paina seuraava.
- Noudata näytöllä näkyviä ohjeita, kunnes HomeWhiz-sovellus pyytää sinua antamaan älylaitteen kanssa paritettavan laitteen tiedot.
- Siirry tässä vaiheessa älylaitteen verkkoasetusvalikkoon ja valitse "HomeWhiz-Washer-xxxx". Näet verkon salasanan HomeWhiz-sovelluksessa.
- Kun älylaite on liitetty "HomeWhiz"-verkkoon, palaa HomeWhiz-sovellukseen. Näet lisäävän pesukoneen sovelluksessa. Napsauta Seuraava jatkaaksesi seuraavaan vaiheeseen.
- Näet lähistöllä olevien verkkojen luettelon seuraavassa vaiheessa. Valitse verkko, johon haluat yhdistää pesukoneen ja anna tämän verkon salasana. Huomioi kirjainkoko, välimerkit jne. Napsauta Seuraava.
- Jos pesukoneen yhdistäminen verkkoon onnistuu, palaa näyttö automaattisesti normaaliin tilaan ja langattoman yhteyden kuvake palaa.
- Kun pesukone on yhdistetty valittuun verkkoon, on älylaite yhdistettävä samaan verkkoon. Jos älylaite ei muodosta yhteyttä automaattisesti, siirry älylaitteen asetuksiin ja yhdistä samaan verkkoon kuin pesukone.
- Palaa takaisin HomeWhiz-sovellukseen ja odota, kunnes asetukset on määritetty. Anna lopuksi pesukoneelle nimi. Napsauta "Lisää Kodinkone" ja tuote näkyy nyt "Tuotteet"-sivulla.




Pesukone kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos sen asetus ei onnistu 5 minuutin kuluessa. Asetusprosessi on aloitettava silloin uudelleen alusta. Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoilikkeeseen.

Pesukonetta voidaan käyttää useammilla älylaitteilla. Tämä onnistuu, kun lataat HomeWhiz-sovelluksen myös muihin älylaitteisiin. Kun olet käynnistänyt sovelluksen, sinun on kirjauduttava sisään aiemmin luomaasi tiliin, johon liität pesukoneen. Vaihtoehtoisia ohjeita löydät kohdasta "Jonkin toisen käyttäjän tiliin liitetyn pesukoneen lisääminen sovellukseen".

#### 4.3.16.2 Jonkin toisen käyttäjän tiliin liitetyn pesukoneen lisääminen sovellukseen

Jos pesukone, jota haluat käyttää, on liitetty järjestelmään jonkun toisen henkilön tilin kautta, noudata alla olevia tuotteen HomeWhiz-rekisteröintiä ja asetusta koskevia ohjeita.

- Luo itsellesi uusi tili ja kirjaudu sisään tälle tilille HomeWhiz-sovelluksen kautta. Varmista, että älylaite ja pesukone on yhdistetty samaan verkkoon.
- Napsauta Lisää/poista tuote Tuotteet-sivulla. "Muut tuotteet" -välilehdellä näet tuotteen ja sen omistavan käyttäjän.
- Kosketa  pesukone vieressä jonka haluat lisätä ja nimeä tuote.



Pyyntösi lisätä kodinkone lähetetään sen omistajalle sähköpostitse. Voit aloittaa koneen käyttämisen, kun sen omistaja on hyväksynyt pyyntösi. Koneen omistaja voi hyväksyä tai hylätä pyyntösi myös sovelluksen kautta. Tämä tapahtuu sovelluksen Asetukset-välilehden kautta. Pyyntösi hyväksyminen tapahtuu Käyttäjien linkitysohjeet -sivun kautta.

#### 4.3.16.3 HomeWhiz-toiminnon tilin linkityksen poistaminen

Voit poistaa jonkin toisen käyttäjän tiliin liitetyn pesukoneen linkityksen noudattamalla alla olevia ohjeita.

- Kytke pesukone päälle painamalla virtapainiketta.
- Pidä lisätoimintopainike 4 ja Aikaviive-painike painettuina samanaikaisesti 5 sekunnin ajan, kun kone on kytketty päälle.
- Kone antaa äänimerkin, kun näytön laskuri "5-4-3-2-1" on päättynyt. Linkityksen poistaminen kestää muutaman sekunnin. Kone antaa kaksi äänimerkkiä, kun linkitys on poistettu.



**VAROITUS:** Kun linkitys on poistettu, et voi käyttää HomeWhiz-toimintoa ennen kuin kone on liitetty uudelleen tiliisi.

**VAROITUS:** Tuotteen ei tarvitse olla yhdistettynä Internetiin tilin linkityksen poistamista varten. Pyyntösi vastaanotetaan. Linkitys poistetaan automaattisesti, kun tuote yhdistetään seuraavan kerran Internetiin.

### 4.3.16.4 HomeWhiz-toiminto ja sen käyttö

Kun HomeWhiz on asetettu, muodostetaan langaton yhteys automaattisesti. Katso langattoman yhteyden käyttöön ottamista ja käytöstä poistamista koskevat ohjeet kohdasta "4.6.8.2 Langaton yhteys 3".

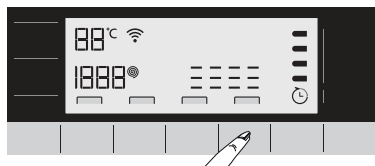
Jos pesukone kytketään pois päältä ja uudelleen päälle, kun langaton yhteys on käytössä, yhteys muodostetaan automaattisesti uudelleen. Langaton yhteys poistetaan automaattisesti käytöstä esimerkiksi silloin, jos verkon salasana vaihdetaan tai reititin kytketään pois päältä. Tämän tapahtuessa sinun on kytkettävä langaton yhteys takaisin päälle käyttäaksesi HomeWhiz-toimintoja.

Voit tarkistaa yhteyden tilan näytön langattoman yhteyden symbolista. Jos symboli palaa jatkuvasti, kone on yhdistetty Internetiin. Jos symboli vilkkuu, kone pyrkii muodostamaan yhteyden. Jos symboli ei pala, konetta ei ole yhdistetty Internetiin.



**VAROITUS:** Kun langaton verkkoyhteys on päällä tuotteessa, HomeWhiz-toiminto voidaan valita. Tarkista yhteyden tila, jos HomeWhiz-toiminto ei ole valittavissa. Jos yhteys ei toimi, toista yhteyden alkuasennus.

Kun haluat etäohjata pesukonetta, on HomeWhiz-toiminto aktivoitava painamalla HomeWhiz-painiketta pesukoneen ohjauspaneelissa. Kun toiminto on otettu käyttöön, näkyviin tulee alla esitetty näyttö. Langaton yhteys muodostetaan tällä välin automaattisesti, jos se on pois päältä.



Kun HomeWhiz-toiminto on päällä, koneen ohjauspaneelia ja painikkeita voidaan käyttää ainoastaan koneen ohjelman tilan tarkistamiseen ja virran kytkemiseen päälle ja pois päältä. Koneen kaikkia toimintoja lapsilukkoa lukuun ottamatta voidaan hallita sovelluksen kautta.

Voit tarkastaa, onko HomeWhiz-toiminto päällä tai pois, painikkeen toimintoilmaisimesta.

Jos HomeWhiz-toiminto on pois päältä, kaikkia pesukoneen toimintoja hallitaan sen ohjauspaneelin kautta ja sovellusta voidaan käyttää vain koneen tilan tarkistamiseen.

Jos HomeWhiz-toimintoa ei ole mahdollista kytkeä päälle, painikkeen kehys ei ole näkyvässä. Syynä voi olla esimerkiksi, että langaton yhteys on kytketty pois päältä tai pesukoneen luukku on auki.

Kun tämä toiminto on otettu käyttöön, se säilyy käytössä tiettyjä poikkeustilanteita lukuun ottamatta ja voit jatkaa pesukoneen hallintaa Internetin kautta mistä ja milloin tahansa riippumatta siitä, onko kone kytkettyä päälle.

Tietyissä tapauksissa se sammuu itsestään turvallisuussyistä:

- Sähkökatkon sattuessa
- Kun pesukoneen luukku avataan
- Kun ohjauspaneelin virtapainiketta painetaan

### 4.3.16.5 Vianetsintä

Noudata alla olevia ohjeita, jos ohjauksessa tai yhteyden muodostamisessa ilmenee ongelmia. Toimi järjestelmällisesti ja tarkista jokaisen korjaavan toimenpiteen jälkeen, poistuiko ongelma. Suorita seuraava toimenpide, jos ongelma ei poistunut.

- Varmista, että älylaite on liitetty oikeaan kotiverkkoon.
- Käynnistä sovellus uudelleen.
- Jatka asetusvalikkoon tuotteessa ja kytke langaton yhteys: Pois

Langaton yhteys: Muodosta sitten yhteys uudelleen sovelluksen kautta.

- Jos yhteyden muodostaminen ei edelleenkään onnistu, suorita pesukoneen liittäminen ja asetusten määrittäminen uudelleen.

Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 4.4 Ylläpito ja puhdistaminen

Laitteen käyttöaika pitenee ja usein esiintyvät ongelmat vähenevät, jos laite puhdistetaan säännöllisin välein.

### 4.4.1 Pesuainelokeron puhdistus

#### Milloin puhdistetaan

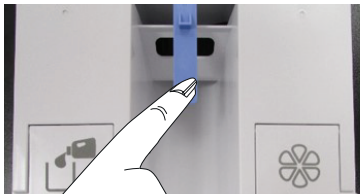
- Jos huomaat kovettunutta, pinttynyttä pesuainetta tai huuhteluainetta, kun avaat annosteluastian kannen,
- Jos et ole tyytyväinen pesutulokseen (pesuaine tai huuhteluaine ei välttämättä kulkeudu pyykkien joukkoon, sillä se on kovettunut),
- Jos nesteet lokerossa eivät vähene pitkään aikaan, vaikkeet lisää pesuainetta tai huuhteluainetta, kun annostus on valittu,
- Jos haluat vaihtaa lokeroon lisäämiäsi pesuaineita (et esimerkiksi ole tyytyväinen pesuaineeseen etkä halua käyttää sitä) tai jos olet tehnyt virheen aineiden lisäämisen yhteydessä (olet esimerkiksi lisännyt pesuainetta huuhteluainelokeroon ja huuhteluainetta pesuainelokeroon),
- Jos aiot lisätä toisen merkistä pesuainetta tai huuhteluainetta kuin mitä yleensä käytät,
- Jos lisäät erilaista pesuainetta (esimerkiksi värilliselle pyykille tarkoitettua pesuainetta, kun lokerossa on valkoiselle pyykille tarkoitettua pesuainetta),
- Jos lisäät pesuainetta, jonka pitoisuus on eri (jottei vanha pesuaine mene hukkaan, voit lisätä sitä jauhelokeroon seuraavalla pesukerralla ja valita näytöltä ”powder detergent active”),
- Jos uudella lisättävällä huuhteluaineella on samat ominaisuudet, mutta eri tuoksu (muista, että jos lisäät uutta huuhteluainetta puhdistamatta edellisen jäänteitä, tämä seos tuoksuu erilaiselta),
- Jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan (esimerkiksi kesämökille mentäessä, kun sieltä palataan 3 tai useamman kuukauden kuluttua) (pesuaine saattaa paksuuntua ja kovettua, jolloin järjestelmä ei pysty suorittamaan annostelua, vaikka se näyttää lokeroiden olevan täynnä).

#### Puhdistaminen:

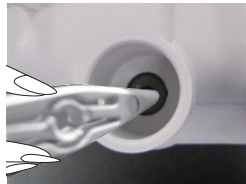
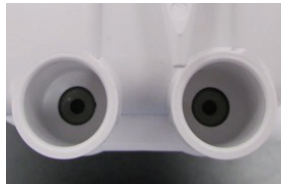
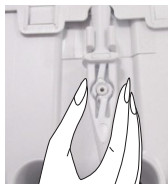
Paina ennen puhdistamista Päälle/Pois-painiketta kytkeäksesi koneen pois päältä ja irrota se verkkovirrasta.



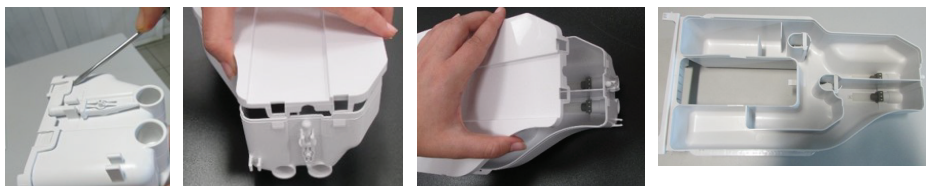
On suositeltavaa käyttää suojäkasinettä, jotta vältyt koskettamasta pesuainelokerosta poistettavaa pesuainetta tai muita pesuaineita.



- Paina sinistä osaa keskellä pesuainelokeroa ja vedä sitten laatikko itseäsi kohti vetääksesi sen ulos.



- Irrota laatikon takana sijaitseva poistopalkki.
- Tyhjennettävän pesuainelokeron takana oleva aukko sijaitsee säiliön päällä.
- Työnnä poistopalkki varovasti pesuainelokeron takana sijaitsevaan aukkoon.
- Pesuaine alkaa virrata säiliöön.
- Toista sama toimenpide huuhteluaineelle.



- Käytä talttapäistä ruuvimeisseliä irrottaaksesi pesuainelokeron yläsuojusta kiinni pitävät liuskat (liuskia on yhteensä kuusi: kaksi lokeron oikealla puolella, kaksi vasemmalla ja kaksi takana) ja pese lokeron sisäpuoli.
- Kun olet pessyt pesuainelokeron, aseta suojuus takaisin paikoilleen. Varmista, että kaikki liuskat on kiinni. Jos liuskat eivät mene kunnolla kiinni, nesteet saattavat vuotaa tai pesuainelokero saattaa jäädä jumiin tai sitä on vaikea liikuttaa lokeron liukurissa. Tästä syystä varmista, että kaikki liuskat ovat kiinni paikoillaan.
- Kiinnitä poistopalkki paikoilleen lokeron taakse.
- Ota huomioon lokeron aukko ja liukurit ja työnnä se takaisin paikoilleen. Kun pesuaine ja huuhteluaine on lisätty, kone on valmis käyttämään ohjelmia annostelutoiminnolla.

#### 4.4.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus

Laitteet joissa on rummun puhdistusohjelma, katso Laitteen käyttö - ohjelmat.



Toista rummun puhdistus kahden kuukauden välein.

Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistoaainetta.



Varmista jokaisen pesun jälkeen, ettei koneeseen jää vieraita aineita. Jos kuvassa näkyvän tiivisteiden reiät ovat tukossa, avaa ne hammastikulla. Vieraat metalliesineet muodostavat ruostetahroja koneen rumpuun. Puhdista tahrat rummun pinnasta käyttäen ruostumattomalle teräkselle tarkoitettua puhdistusainetta. Älä koskaan käytä teräsvillaa rummun puhdistamiseen. Ne vahingoittavat muovi- ja kromiosia ja pinnoitetta.

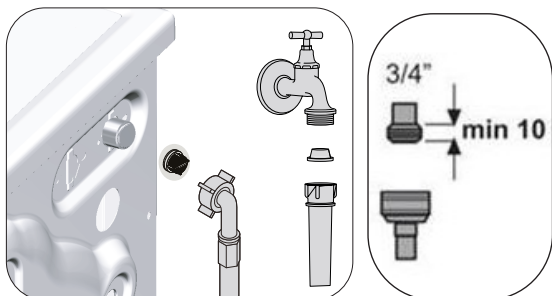
#### 4.4.3 Rungon ja ohjauspaneelin puhdistus

Pyyhi laitteen runko pesuaineviedellä tai tarvittaessa syövyttämättömällä miedolla geelipuhdistusaineella ja kuivaa pehmeällä liinalla.

Käytä ohjauspaneelin puhdistamisessa vain pehmeää, kosteaa liinaa.

#### 4.4.4 Vedenotto-suodattimien puhdistus

Kaikkien vedenottoventtiilien päissä on suodatin laitteen taustapuolella, samoin kaikkien vedenottoletkujen päissä, josta ne on kiinnitetty hanaan. Suodattimet estävät vieraiden esineiden ja lian pääsyn laitteeseen veden mukana. Suodattimet tulee puhdistaa jos ne ovat likaiset.



1. Sulje hanat.
2. Irrota vedenottoletkujen mutterit vedenottoventtiilien suodattimiin pääsemiseksi. Puhdista ne sopivankokoisella harjalla. Jos suodattimet ovat liian likaiset, irrota ne paikoiltaan pihdeillä ja puhdista seuraavasti.
3. Ota suodatin ulos vedenottoletkun litteästä päästä tiivisteineen ja puhdista ne huolellisesti juoksevalle vedellä.
4. Aseta tiivisteet ja suodattimet varovasti takaisin paikoilleen ja kiristä mutterit käsin.

#### 4.4.5 Jäämaveden poisto ja pumpun suodattimen puhdistus

Laitteen suodatinjärjestelmä estää kiinteiden esineiden, kuten nappien, kolikoiden ja kangaskuitujen, aiheuttaman pumpun juoksupyörän tukkeutumisen pesuvettä poistettaessa. Näin vesi poistuu ongelmitta, ja pumpun käyttöikä pitenee.

Jos kone ei pysty poistamaan vettä, pumpun suodatin on tukkeutunut. Suodatin tulee puhdistaa aina kun se on tukkeutunut tai joka 3 kuukausi. Vesi on poistettava ensin pumpun suodattimen puhdistamiseksi.

Lisäksi ennen laitteen kuljettamista (esimerkiksi muutettaessa toiseen taloon) vesi on tyhjennettävä koneesta kokonaan.



**VAROITUS:** Pumpun suodattimeen jääneet vierasesineet voivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa melua.

**VAROITUS:** Alueilla, joissa jäätyminen on mahdollista, hana tulee sulkea, järjestelmän letku irrottaa ja vesi laitteen sisällä on tyhjennettävä, kun laite ei ole käytössä.

**VAROITUS:** Sulje päävesiletkun vesihana jokaisen käytön jälkeen.

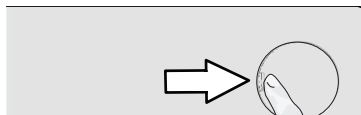
#### Likaisen suodattimen puhdistamiseksi ja veden poistamiseksi:

- 1 Irrota pistoke pistorasiasta irrottaaksesi laitteen kokonaan verkkovirrasta.



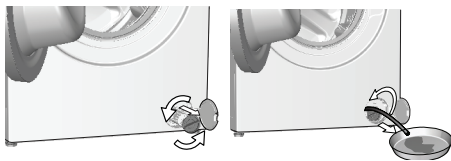
**VAROITUS:** Veden lämpötila tuotteen sisällä voi nousta jopa 90 celsiusasteeseen. Välttääksesi palovammavaaran puhdista suodatin, kun koneen sisällä oleva vesi on ensin jäähtynyt.

- 2 Avaa suodattimen kansi.



- 3 Noudata seuraavia vaiheita veden tyhjentämiseksi.

#### Jos laitteessa on veden hätätyhjennysletku, vesi poistetaan:



- a Vedä hätäpoistoletku pois paikoiltaan.
- b Aseta suuri keräysastia letkun suun alle. Tyhjennä vesi keräysastiaan vetämällä tulppa irti letkun päästä. Kun astia on täynnä, tuki letkunsuua laittamalla tulppa takaisin. Kun astia on tyhjennetty, toista edellä oleva toimenpide, kunnes kaikki vesi on tyhjennetty laitteesta.
- c Kun veden tyhjentäminen on loppu, sulje letkun pää tulpalla, ja laita letku paikoilleen.
- d Käännä ja irrota pumpun suodatin.



- 4 Puhdista kaikki jäämät suodattimesta, samoin pumpun juoksupyörän alueelta mahdolliset kuidut.
- 5 Kiinnitä suodatin takaisin paikoilleen.
- 6 Jos suodattimen tulppa koostuu kahdesta osasta, sulje suodattimen tulppa painamalla kielekettä. Jos tulppa on yksiosainen, aseta ensin alaosan kielekkeet paikoilleen ja sulje painamalla yläosaa.



## 5 Ongelmanratkaisu

Vika	Syy	Ratkaisu
Ohjelma ei käynnisty täyttöluukun ollessa kiinni.	Käynnistä / Pysäytä / Peruuta -painiketta ei ole painettu.	• *Paina Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta.
	Täyttöluukun sulkeminen voi olla hankalaa johtuen liiallisesta pyykkimäärästä.	• Vähennä pyykkien määrää ja varmistu siitä että täyttöluukku on kunnolla kiinni.
Ohjelmaa ei voi käynnistää tai valita.	Kone on siirtynyt suojastilaan johtuen syöttöongelmasta (verkköjännite, vedenpaine jne.).	• Paina Päälle/Pois-painiketta 3 sekunnin ajan laitteen tehdasasetusten palauttamiseksi. (Katso "Ohjelman peruuttaminen")
Laitteen sisällä on vettä.	Koneeseen on kertynyt jonkin verran vettä johtuen laadunvalvonnan prosesseista tuotannon aikana.	• Tämä ei ole vika. Vesi ei vahingoita konetta.
Laite ei ota vettä sisään.	Hana on käännetty kiinni.	• Käännä hanat auki.
	Veden ottoletku voi olla mutkalla.	• Suorista veden ottoletku.
	Veden otossuodatin voi olla tukossa.	• Puhdista suodatin.
	Täyttöluukku ei ole kiinni.	• Sulje luukku.
Laite ei tyhjennä vettä.	Vedenpoistoletku on tukkeutunut tai vääntynyt.	• Puhdista tai suorista letku.
	Pumpun suodatin on tukossa.	• Puhdista pumpun suodatin.
Laite tarvitsee tai pitää meteliä.	Konetta ei ole tasoitettu vaakasuoraan.	• Tasapainota laite jaljoja säätämällä.
	Vesipumpun suodattimeen on kertynyt kovia aineita.	• Puhdista pumpun suodatin.
	Kuljetuksen aikaisia turvapultteja ei ole poistettu.	• Irrota kuljetuksen turvapulit.
	Pyykkiä on liian vähän.	• Lisää laitteeseen pyykkiä.
	Kone on täytetty liian täyteen.	• Ota osa pyykistä pois tai jaa kuorma käsin niin että se on tasapainossa koneen sisällä.
Vettä vuotaa laitteen pohjasta.	Kone nojaa kiinteään esineeseen.	• Varmista, ettei laite nojaa mihinkään.
	Vedenpoistoletku on tukkeutunut tai vääntynyt.	• Puhdista tai suorista letku.
Laite pysähtyi lähes heti, kun ohjelma käynnistyi.	Pumpun suodatin on tukossa.	• Puhdista pumpun suodatin.
	Kone on pysähtynyt tilapäisesti matalan verkkojännitteen vuoksi.	• Laite käynnistyy uudelleen, kun jännite on taas normaalilla tasolla.
Kone poistaa ottamansa veden suoraan.	Vedenpoistoletku ei ole riittävän korkealla.	• Liitä vedenpoistoletku käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
Kone ei näytä käyttävän vettä pesun aikana.	Vesi on laitteen näkymättömän osan sisällä.	• Se ei ole vika.
Täyttöluukku ei voi avata.	Täyttöluukun lukitus on päällä koska koneessa on vielä vettä.	• Tyhjennä vesi joko Veden poisto- tai Linkous-ohjelmalla.
	Laite lämmittää vettä tai se on linkousvaiheessa.	• Odota kunnes ohjelma on lopussa.
	Täyttöluukku voi jumittua johtuen siihen kohdistuvasta paineesta.	• Ota kahvasta kiinni ja työnnä ja vedä täyttöluukku vapauttaaksesi sekä avataksesi sen.
	Jos virtaa ei tule, tuotteen täyttöluukku ei aukea.	• Avataksesi täyttöluukun avaa pumpun suodattimen tulppa ja vedä alas hätäkahva, joka sijaitsee tämän kyseisen tulpan takapuolella. Katso "Täyttöluukun lukitus"
Ohjelma kestää kauemmin kuin käyttöohjeessa on mainittu.(*)	Vedenpaine on matala.	• Laite odottaa, kunnes siinä on vettä riittävästi, jotta vältetään liian vähäisestä vesimäärästä johtuva heikko pesutulos. Sen vuoksi pesuaika pitenee.
	Käyttöjännite on matala.	• Pesuaika pitenee sähköjännitteen ollessa matala huonon pesutuloksen välttämiseksi.
	Ottoveden lämpötila on alhainen.	• Veden lämpenemiseen vaadittava aika voi olla pitempi kylminä vuodenaikoina. Myös pesuaika voi pidentyä huonon pesutuloksen välttämiseksi.
	Huuhteluiden ja/tai huuhteluveden määrä on lisääntynyt.	• Laite lisää huuhteluveden määrää, kun tarvitaan hyvä huuhtelu ja lisää ylimääräisen huuhteluvaiheen, jos on tarpeen.
	Koneen sisään on muodostunut liikaa vaahtoa ja sen automaattinen vaahdontorjuntajärjestelmä on käynnistynyt liiallisen pesuaineen käytön seurauksena.	• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.

Vika	Syy	Ratkaisu
Ohjelma-aika ei vähene. (Näytöllä varustetut mallit) (*)	Ajastin voi pysähtyä vedenoton aikana.	• Ajastinilmaisoin ei vähennä aikaa, kunnes laite on ottanut tarvitsemansa määrän vettä. Laite odottaa, kunnes vettä on riittävä määrä, jotta välitetään veden puutteesta johtuva huono pesutulos. Ajastinilmaisoin jatkaa ajan laskemista tämän jälkeen.
	Ajastin voi pysähtyä lämmityksen aikana.	• Ajastinilmaisoin ei vähennä aikaa, ennen kuin laite saavuttaa valitun lämpötilan.
	Ajastin voi pysähtyä linkouksen aikana.	• Automaattinen epätasaisen kuorman tunnistusjärjestelmä käynnistyy pyykin ollessa jakautunut epätasaisesti koneessa.
Ohjelma-aika ei vähene.(*)	Koneen kuorma on jakautunut epätasaisesti.	• Automaattinen epätasaisen kuorman tunnistusjärjestelmä käynnistyy pyykin ollessa jakautunut epätasaisesti koneessa.
Laite ei kytkedy linkousvaiheeseen.(*)	Koneen kuorma on jakautunut epätasaisesti.	• Automaattinen epätasaisen kuorman tunnistusjärjestelmä käynnistyy pyykin ollessa jakautunut epätasaisesti koneessa.
	Laite ei linkoa, jos vesi ei ole tyhjentynyt täysin.	• Tarkasta suodatin ja poistoletku.
	Koneen sisään on muodostunut liikaa vaahtoa ja sen automaattinen vaahdontorjuntajärjestelmä on käynnistynyt liiallisen pesuaineen käytön seurauksena.	• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.
Pesutulos on huono: Pyykistä tulee harmaata.(**)	On käytetty pitkään liian vähäistä pesuainemäärää.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Pyykit on pesty matalassa lämpötilassa pitkän aikaa.	• Valitse pestävälle pyykin oikea lämpötila.
	Käytetty riittämätön määrä pesuainetta kovan veden alueella.	• Riittämättömän pesuainemäärän käyttäminen veden ollessa kovaa aiheuttaa lian tarttumisen pyykin, mikä muuttaa pyykin aikaa myöten harmaaksi. Jos pyykki on päässyt muuttamaan harmaaksi, sitä on hyvin vaikea palauttaa ennalleen. Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Käytetty liikaa pesuainetta.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
Pesutulos on huono: Tahrat eivät lähde tai pyykki ei valkaistu.(**)	Pesuainetta on käytetty riittämätön määrä.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Kone on täytetty liian täyteen.	• Älä täytä laitetta liian täyteen. Lataa pyykin määrä, joka on suositeltu osassa "4.3.3 Ohjelma ja kulutustaulukko".
	Väärä ohjelma tai lämpötila on saatettu valita.	• Valitse pestävälle pyykin oikea ohjelma ja lämpötila.
	Vääräntyyppistä pesuainetta on käytetty. Käytetty liikaa pesuainetta.	• Käytä laitteeseen tarkoitettua alkuperäistä pesuainetta. • Laita pesuaine oikeaan lokeroon. Älä sekoita valkaisuainetta ja pesuainetta toistensa kanssa.
Pesutulos on huono: Pyykissä näkyy öljyisiä tahrjoja.(**)	Rummun säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu.	• Puhdista rumpu säännöllisesti. Tästä toimenpiteestä on lisää osassa "4.4.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus".
Pesutulos on huono: Vaatteet tuoksuvat epämiellyttävälle.(**)	Rumpuun kertyy hajuja ja bakteereja, kun pyykin pestään jatkuvasti matalissa lämpötiloissa ja/tai lyhyillä ohjelmilla.	• Jätä pesuaineen anostelulokero samoin kuin laitteen täyttöluukku auki jokaisen pesukerran jälkeen. Sillä tavoin pesukoneen sisälle ei voi muodostua bakteereille suotuisia kosteaa ympäristöä.
Vaatteiden väri on haalistunut.(**)	Koneeseen on laitettu liikaa pyykin.	• Älä täytä laitetta liian täyteen.
	On käytetty kosteaa jauhepesuainetta.	• Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
	Valittu lämpötila on liian korkea.	• Valitse oikea ohjelma ja lämpötila pyykin laadun ja likaantumistasen mukaan.
Pesukone ei huuhtelee kunnolla.	Käytetyn pesuaineen määrä, tyyppi ja säilytysolosuhteet eivät ehkä ole oikeat.	• Käytä pesukoneelle ja pyykin sopivaa pesuainetta. Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	• Lisää pesu- ja huuhteluaine oikeisiin lokeroihin.
	Pumpun suodatin on tukossa.	• Tarkista suodatin.
	Tyhjennysletku on mutkalla.	• Tarkista tyhjennysletku.

Vika	Syy	Ratkaisu
Pyykki on pesun jälkeen jäykkää. (**)	Pesuainetta on käytetty riittämätön määrä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos vedenkovuus on korkea, riittämättömän pesuainemäärän käyttö saattaa aikaa myöten kovettaa pyykin. Käytä riittävä määrä pesuainetta suhteessa veden kovuuteen.</li> </ul>
	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisää pesu- ja huuhteluaine oikeisiin lokeroihin.</li> </ul>
	Pesuaine ja huuhteluaine ovat sekoittuneet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä.</li> </ul>
Pyykki ei tuoksu huuhteluaineelle. (**)	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisää pesu- ja huuhteluaine oikeisiin lokeroihin.</li> </ul>
	Pesuaine ja huuhteluaine ovat sekoittuneet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä.</li> </ul>
	Huuhteluaineen annosteluasetuksen taso on alhainen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisää huuhteluaineen annostelumäärää yhdellä tasolla. Katso "Automaattisen annostelun asettaminen"</li> </ul>
Pesuainejäämiä pesuainelokerossa.(**)	Pesuainetta on laitettu kosteaan lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuivaa pesuainelokero, ennen kuin laitat siihen pesuainetta.</li> </ul>
	Jauhepesuaine on kastunut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.</li> </ul>
	Vedenpaine on matala.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista veden paine.</li> </ul>
	Pääpesuainelokeron pesuaine on saattanut kastua esipesun vedenoton yhteydessä. Pesuainelokeron reiät ovat tukossa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista reiät ja puhdista ne, jos ne ovat tukossa.</li> </ul>
	Pesuaineen annostelijan venttiileissä on vikaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys valtuutettuun huoltoedustajaan.</li> </ul>
	Pesuaine ja huuhteluaine ovat sekoittuneet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä.</li> </ul>
	Rummun säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdista rumpu säännöllisesti. Tästä toimenpiteestä on lisää osassa "4.4.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus".</li> </ul>
Laitteen sisään muodostuu liikaa vaahtoa.(**)	Pesukoneen sisään on laitettu vääränlaista pesuainetta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä pesukoneelle sopivia pesuaineita.</li> </ul>
	Käytetty liikaa pesuainetta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä vain riittävä määrä pesuainetta.</li> </ul>
	Pesuainetta on säilytetty sopimattomissa olosuhteissa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säilytä pesuainetta suljetussa ja kuivassa paikassa. Älä säilytä liian kuumissa tiloissa.</li> </ul>
	Jotkut verkkomaiset tekstiilit, kuten tylli, voivat aiheuttaa liiallista vaahtoamista tekstiiliin rakenteen vuoksi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä tämän tyyppisille tekstiileille vähemmän pesuainetta.</li> </ul>
	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laita pesuaine oikeaan lokeroon.</li> </ul>
Pesuainelokeron päälle nousee vaahtoa.	Käytetty liian paljon pesuainetta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sekoita 1 lusikallinen huuhteluainetta ja ½ litraa vettä ja kaada sekoitus pesuainelokeron pääpesuainelokeroon.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisää "4.3.3 Ohjelma ja kulutustaulukko" -osassa ilmoitettu maksimimäärä pesuohjelmalle sopivaa pesuainetta laitteeseen. Jos lisää muita kemikaaleja (tahranpoistoainetta, valkaisuainetta jne.), vähennä pesuaineen määrää.</li> </ul>
Pyykki jää märeksi ohjelman loputtua.(*)	Koneen sisään on muodostunut liikaa vaahtoa ja sen automaattinen vaahdontorjuntajärjestelmä on käynnistynyt liiallisen pesuaineen käytön seurauksena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä pesuainetta suosituksen mukaisesti.</li> </ul>
(*) Linkousta ei tapahdu, jos pyykki ei ole tasaisesti jakautunut laitteen rummussa. Sillä estetään vahingot laitteelle ja sen ympäristölle. Pyykki on selvitetävä ja lingottava uudelleen.		
(**) Säännöllistä rummun puhdistusta ei ole suoritettu. Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso 4.4.2		
	<b>VAROITUS:</b> Jos et onnistu ratkaisemaan ongelmaa tässä osiossa kuvatuilla tavoilla, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Älä yritä korjata toimimatonta laitetta itse.	
	<b>VAROITUS:</b> Katso vianesintää koskevat tiedot HomeWhiz-kohdasta.	

## NO

**Service:** Kontakt butikken der du kjøpte produktet så de kan henvise deg til lokal service

**Oppgi:** Produkttype, Serienummer, Kjøpsdato, Problembeskrivelse, Navn og adresse, Telefonnummer

## DK

**Service:** Kontakt butikken hvor købet blev foretaget og få info om service kontakt

**Nødvendig information:** Model navn, Serienummer (står på typeskiltet), Kjøpsdato, Beskrivelse af problemet, Navn og adresse, Telefonnummer

## FI

**Huolto:** Ota yhteyttä myymälään, josta ostit tuotteen, niin saat lisätietoja lähimmästä huoltoliikkeestä

**Tarvittavat tiedot:** Mallinumero, Sarjanumero, Ostopäivä, Ongelman kuvaus, Nimi ja osoite, Puhelinnumero

## SE

**Service:** Vi har service i Sverige.

Besök [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)  
Ring 0771-25 25 00  
(endast lokaltaxa)

**Uppge:** Maskintyp, serienummer, inköpsdatum, problembeskrivning, namn och adress, ditt telefonnummer

**Kontakta oss:**

[www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)

## UK

**Service:** Nationwide service in Sweden

Visit [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)  
Call 0771-25 25 00

**Declare:** Model code, Serial number, Purchase date, Problem description, Name and address, Phone number

**Contact us:**

[www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)

**Cylinda**  
*är efter är*